RDAG 25 JULI 1970 87 STE JAARGANG No: 170

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

oofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

*Van 1109 leden 405 voor en 245 tegen*

## nduidelijke uitspraak van IOWUA-leden over staking

SAN NICOLAS — De stemming onder de IOWUA-leden over een eventuele staking bij Lago heeft gisteren weinig duidelijkheid opgeleverd. Van de 1109 IOWUA-leden ontgielden zich er namelijk 459 van de stemming. Van degenen, die wel naar de stembus gingen sprak een meerderheid zich uit voor staking, maar hun aantal (405) is bij lange na niet de helft van het ledenbestand van de vakbond IOWUA.

### inister verlegt Aruba

de uitslag van de vergadering heeft het IOWUA-bestuur een stemming voorbereid, welke gisteren werd gehouden. In de voorgaande dagen had de vakbond het bereikte cao-resultaat op papier gezet, zodat de leden zich een oordeel konden vormen van de cao, zoals die er uit zal gaan zien, als hij alsnog aanvaard wordt.

De door de IOWUA gewenste duidelijkheid is niet door de stemming bereikt. Er spraken zich namelijk 405 leden uit voor staking en 245 tegen staking. De rest van de leden bleven thuis. Het ziet er naar uit, dat hun niet-uitgebrachte stemmen geteld worden bij de stemmers tegen staking, want aangenomen mag worden, dat als de betrokken 459 leden voorstanders waren geweest, zij de moeite hadden genomen naar de stembus te gaan, omdat de stemming uiteindelijk moest uitmaken of men ging staken. Het bestuur van de IOWUA zou zich vandaag beraden over de nieuwe ontstane situatie.

Toen indertijd de ledenvergadering zich uitsprak voor afwijzen van het bereikte cao-resultaat wekte dat op Aruba in brede kringen verbazing. Men was namelijk van oordeel, dat de bond het nodige had bereikt voor zijn leden. Het IOWUA-bestuur stelde toen ook duidelijk, dat als het een staking zou worden, dit een langdurige staking zou worden. Tegenover Amigoe verklaarde IOWUA-voorzitter Wijkie Maduro, dat hij dacht aan een staking van drie weken, omdat het bestuur niets zag in een staking van twee dagen.

Het is echter een grote vraag of de Lago-werknemers de kans zullen krijgen om een dergelijke staking te houden. Vanmorgen is de nieuwe minister van Sociale zaken, drs R. F. MacWilliam, naar Aruba vertrokken in verband met de uitslag van de IOWUA-stemming. Het lag in zijn bedoeling te gaan praten met het IOWUA-bestuur en met de Lago-directie om te zien hoe men uit de impasse zou kunnen komen. De minister blijkt ook van plan om als het tot een staking mocht komen, zo snel mogelijk een afkoelingsperiode af te kondigen. De IOWUA was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Inmiddels blijkt ook het overleg tussen de vakbond FTA en de ACI op Aruba niet zo te vlotten. Morgenochtend houdt de FTA een algemene ledenvergadering over het feit, dat het cao-overleg met de ACI nog niets heeft opgeleverd.



RIO DE JANEIRO — Guerrillastrijders hebben getracht de Amerikaanse consul in Recife in noordoost-Brazilie te ontvoeren. Het incident deed zich naar het schijnt vorige week al voor, maar de politie wil er niets over meedelen.



## Problemen om Tauber-gebouw

WILLEMSTAD. — Onlangs werd aan het pand dat door de firma Tauber aan de Caracasbaaiweg te Salinja werd neergezet, de laatste hand gelegd. Volgens eerder gedane mededelingen zou het gebouw reeds een paar weken geleden geopend moeten zijn. Er hangt echter een misterieus waas om de officiele opening van dit gebouw. Hardnekkige geruchten doen de ronde dat er problemen zouden bestaan rond de terreinafbakening van het nieuwe Taubergebouw. Vast staat in ieder geval dat nadat het gebouw reeds kant en klaar was, de buurman van de heer Tauber, dr. S. Leon, aan het kadaster verzocht heeft een nieuwe grensuitzetting van het terrein te maken. Het waarnemend hoofd van het kadaster ir.H.B. Calvo verklaarde desgevraagd dat de heer Leon inderdaad een aanvrage voor een nieuwe opmeting van het terrein had gedaan. „Toen wij aan dit verzoek voldaan hadden konden wij alleen maar vaststellen dat er een fout was gemaakt en dat het gebouw van Tauber voor een deel met zijn muren stond op terrein van de heer Leon", aldus de heer Calvo. Het was volgens verdere mededelingen van de heer Calvo toen reeds te laat om er nog iets aan te doen daar het pand toen reeds kant en klaar was. Bij het kadaster is het regel dat van een gebied dat gekadastreerd is de grenzen worden gematerialiseerd, dus dat op het terrein op de een of andere manier wordt aangegeven tot waar de grenzen lopen. De heer Calvo zette echter uiteen dat na verloop van tijd vaak deze grens aanduiding niet meer zo duidelijk is te zien. Wanneer men de pennen die bij onze eerste meting in het terrein zijn gezet, niet meer goed kan zien ligt het aan de betrokken persoon om voordat hij gaat bouwen een heropmeting van het terrein te vragen om zo alle problemen te voorkomen. Nu er bij het Taubergebouw een fout gemaakt is zal men zeer waarschijnlijk de gemakkelijkste weg bewandelen en het kadaster er de schuld van geven", meende de heer Calvo die voorts vaststelde dat na de laatste opmetingen, gedaan op verzoek van de heer Leon, het kadaster niets meer van de betrokken partijen had gehoord. Wel had het kadaster een onderlinge regeling van de zaak voorgesteld en men had ook vernomen dat de heren Tauber en Leon over de zaak onderhandeld zouden hebben, „maar zelf hebben wij er niets meer over vernomen", aldus de heer Calvo.

De advocaat van de heer Leon, mr Haseth, verklaarde desgevraagd dat genoemde problemen zich inderdaad hadden voorgedaan en dat beide partijen nu in onderling overleg verkeerden. Hij wilde niet op de zaak vooruitlopen en het resultaat van deze onderhandelingen afwachten.

De heer Tauber zelf verklaarde nergens iets van af te weten en ontkende ten stelligste dat er grensproblemen om zijn gebouw zouden bestaan. De opening van het nieuwe pand zou volgens hem alleen maar vertraagd zijn omdat hij op bepaalde meubels zat te wachten. Binnen zeer korte termijn zullen wij onze deuren openen", aldus de heer Tauber in zijn verklaring.

## Crisis onder studenten in Amerika op handen

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft het crisis-karakter van de onlusten aan de Amerikaanse universiteiten niet onderkend, zo valt te lezen in een in Washington gepubliceerd uittreksel van de drie rapporten die Alexander Heard, hoofd van de Vanderbilt-universiteit en adviseur van Nixon inzake het studentenverzet, aan het Witte Huis heeft voorgelegd.

Heard legt er in zijn rapporten de nadruk op dat hij en zijn medewerkers het effect van deze rapporten op de „manier van denken" van Nixon niet hebben kunnen beoordelen. Hij en zijn medewerkers hebben er echter wel bij de regering op aangedrongen dat zij meer belangstelling toont voor het vraagstuk van de rassenminderheden en de problematiek van bepaalde studentengroeperingen. „Wij geloven niet dat onze regering zich werkelijk realiseert dat wij staan voor een nationale crisis. De huidige toestand kan niet beschouwd worden als het gevolg van een tijdelijke afdwaling van de jeugd".

Heard meent dat het Amerikaanse optreden in Cambodja en de gewelddadigheden op de universiteitsterreinen in mei uiteindelijk zullen leiden tot nieuwe spanningen.

### VS beschuldigd op Parijse conferentie

PARIJS. — Hanoi en de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam hebben donderdag op de vredesconferentie in Parijs de V.S. beschuldigd van nieuwe aanvallen op Noord-Vietnam en steun aan de ondernomen politieterreur in Zuid-Vietnam. De Noordvietnamees Ngoejen Minh Vy verklaarde dat de Amerikaanse luchtmacht en artillerie zondag, maandag en dinsdag Noordvietnamees gebied hebben gebombardeerd.

Dinh Ba This, de vertegenwoordiger van de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam, zei dat de Amerikanen druk op de regering in Saigon uitoefenen om de politieterreur te intensiveren. In Zuid-Vietnam, zo verklaarde hij, worden schoolkinderen, bejaarden en boeddhistische monniken na hun arrestatie door de politie gemarteld. De V.S. hadden 178 Amerikaanse en 45 niet-Amerikaanse adviseurs naar Saigon gestuurd om de Zuidvietnamese politie op te leiden. Ook zullen de Amerikanen in Zuid-Vietnam nog rond 12.000 arrestantenverblijven bouwen, aldus Dinh Ba This.

### Brazilie bestrijdt "doodsbrigades"

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse regering heeft besloten een einde te maken aan de activiteit van de „doodsbrigades", die voor het merendeel zijn samengesteld uit politiemannen in burger.

De minister van justitie, Alfredo Buzaid, verklaarde donderdag dat niemand het recht in eigen hand kan nemen. De leden van de „doodsbrigades" hebben vele mensen gedood die zij verdachten van een vijandige houding jegens de regering.

*Partijen stellen condities vooraf*

## Coalitie wil Frente een zetel aanbieden

WILLEMSTAD. — De partijen die de regering steunen, te weten de D.P., P.P.A., N.V.P. en de P.P.B.U., hebben na een gistermiddag gehouden vergadering een brief gestuurd aan Frente Obrero waarin aan deze partij een zetel in het huidige kabinet wordt aangeboden. In de brief staat dat bij het streven naar de vorming van een nationaal kabinet uitgegaan is van de uitbreiding van het aantal ministers tot negen. Aangezien er in het huidige kabinet al acht ministerzetels bezet zijn, blijft er een over welke door Frente alsnog kan worden ingenomen.

Wanneer definitief blijkt dat een nationaal kabinet niet gerealiseerd kan worden, kan overwogen worden over te gaan tot een verdeling die rekening houdt met de zetelverhouding in de Staten, met name een vierde ministerzetel voor de D.P. en een tweede zetel voor Frente Obrero. In de regeringsconstellatie, zo gaat de brief verder, geldt het principe dat geen enkele deelnemende partij bij voorbaat wordt uitgesloten van het beheer van een bepaalde portefeuille noch van het vervullen van het minister-presidentschap (zoals bekend heeft Frente in het verleden bezwaren gemaakt tegen het beheren van Justitie en het vervullen van het premierschap door een D.P.-minister.)

In een rechtstaat dient volgens de samenwerkende partijen respect te worden opgebracht voor de hoge colleges van staat onder meer de volksvertegenwoordiging. Daarom zullen alle aan de regering deelnemende partijen hun medewerking dienen te verlenen aan een wijziging van het Reglement van orde van de Staten, onder meer ter vaststelling van de wijze van kleding van de statenleden bij openbare vergaderingen en plechtige gelegenheden.

De brief eindigt met een beroep op Frente om aangezien de aan deze partij in het vooruitzicht gestelde portefeuille van Arbeid nog niet is ingesteld en in het algemeen belang langer dralen niet verantwoord is voor dinsdag 28 juli schriftelijk te laten weten of Frente met het bovenstaande akkoord gaat.

De brief kan worden beschouwd als een laatste kans voor Frente Obrero om aan de regering deel te nemen, maar nu met in acht neming van bepaalde condities die vooraf gesteld zijn door de samenwerkende partijen. Zo lijkt ons uitbreiding van het aantal portefeuilles waarbij de D.P. vier minister zou moeten krijgen en Frente twee niet realiseerbaar en zal Frente genoegen moeten nemen met slechts een ministerzetel. Voorts is het nog de vraag of de portefeuilles van Sociale Zaken en Arbeid gesplitst kunnen worden tot twee zelfstandige departementen. Noch bij de N.V.P. noch bij Frente zelf is men daar voorstander van, terwijl ook deskundigen het betwijfelen of een volledige scheiding van deze departementen mogelijk of opportuun zou zijn.

## Onderzoek gevraagd foltering in Brazilie

GENEVE. — De internationale commissie van juristen heeft gesuggereerd dat Brazilie instemt met een openbaar onderzoek van een commissie van de organisatie van Amerikaanse staten naar beschuldigingen, dat Braziliaanse autoriteiten systematisch gevangenen martelen. Sean MacBride, secretaris-generaal van de internationale commissie van juristen, zond een telegram aan de Braziliaanse minister van justitie, Alfredo Buzaid, waarin er ook op werd aangedrongen, dat het internationale Rode Kruis en Amnesty International alle gevangenplaatsen mogen bezoeken. Hij zei, dat het onderzoek zou moeten worden verricht door de Interamerikaanse commissie voor mensenrechten van de O.S.A.

## Watersnood in Venezuela

CARACAS — Barcelona, de hoofd stad van de Venezolaanse staat Anzoátegui, wordt geteisterd door ernstige watersnood, die inmiddels aan zestien personen het leven heeft gekost en aanzienlijke schade aangericht. Het aantal daklozen loopt in de duizenden. De gezondheidsdienst is begonnen met massale inentingen om het mogelijk uitbreiden van epidemieën tegen te gaan. De overstromingen zijn veroorzaakt door zware regenval van de afgelopen dagen, die verschillende rivieren, zoals de Neverí, de Manzanares en de Guanipe, buiten hun oevers deed treden.

### Duitse technici in Bolivia vrijgelaten

LA PAZ. — De twee Duitse technici Eugen Schulhauser en Guenther Lerchl, die door Boliviaanse verzetslieden waren ontvoerd, zijn vrijgelaten. Dit heeft de Bolivaanse minister van voorlichting bevestigd. Het nieuws kwam van de Amerikaanse maatschappij waarbij de twee technici werkten.

De twee technici waren zondag ontvoerd. Veel bijzonderheden over hun vrijlating, zoals tijdstip en plaats, zijn nog niet bekend. Zij zouden in goede gezondheid verkeren.

### Suriname wil verslag reis minister Bakker naar Zuid-Afrika

PARAMARIBO. — Tijdens een vergadering van de Staten van Suriname heeft de heer E. Wijntuin (PSV) gevraagd of de Surinaamse regering een rapport kan krijgen van de besprekingen die vice premier drs J. A. Bakker in Zuid-Afrika gaat voeren. Vice-premier Bakker is zoals bekend belast met aangelegenheden van het koninkrijk, waaronder Suriname en de Nederlandse Antillen vallen.

● Amerika zal voor juni volgend jaar zesduizend militairen uit de Philippijnen terugtrekken. Er blijven nog 18.400 soldaten achter. Het luchtmachtpersoneel zal de grootste besnoeiing ondergaan. De troepenvermindering past in het algemeen beleid van de regering-Nixon om de troepensterkte overzee in te krimpen.

*Lourens: „Bebe pleegt politieke zelfmoord"*

# BREUK TUSSEN URA EN ROJER?

WILLEMSTAD. — De uitlatingen van de heer H. Bebe Rojer van de URA t.a.v. de persoon van de heer Winston Lourens in de Amigoe van gisteren hebben geleid tot een breuk tussen Rojer en Lourens die verstrekkende gevolgen kan hebben. Hoewel de URA nog geen officieel standpunt heeft ingenomen in deze zaak — voorzitter R. Isebia liet vanmorgen weten eerst het resultaat van de besprekingen met de NVP die vanavond worden afgerond af te willen wachten — ziet het er naar uit dat de partij zich zal distantieren van de heer Rojer. De URA verwacht dat de heer Rojer dan zijn zetel in de eilandsraad beschikbaar zal stellen. „Hij heeft immers altijd gezegd dat hij een man van principes is en dat hij in geval van een conflict niet op een URA-zetel zal blijven zitten", aldus voorzitter Isebia.

De heer Lourens diende in een fel commentaar de heer Rojer die hem een verrader had genoemd van repliek. Tegenover de Amigoe verklaarde de heer Lourens vanmorgen: „Sta mij toe de onzinnige beschuldigingen van Bebe Rojer te ontzenuwen.

### Obstructie

Aan de einde van de zoveelste partijraadvergadering van de U.R.A. over de kwestie eventuele samenwerking tussen de N.V.P./C.O.P. en de U.R.A. op vrijdag 17 juli, heb ik mijn ontslag als U.R.A.-lid ingediend. De volgende dag heb ik mij laten inschrijven als lid van de N.V.P. Rojer was aanwezig toen ik mijn ontslag had ingediend en zei mijn standpunt te respecteren en wenste te hopen dat tezijnertijd zijn persoonlijke standpunt ook gerespecteerd zou worden. Een vijandige houding tussen Rojer en mijn persoon was er ogenschijnlijk niet bij het verlaten van het partijgebouw. Ik heb de U.R.A. vaarwel gezegd doordat ik beu was van o.m. de aanhoudende obstructie van Rojer tegen een meerderheidsstandpunt in de partij.

Waar Rojer het vandaan haalt om uit te kramen dat ik de zaak „verraden" heb weet ik niet. Dat ik „verlopen" ben naar de N.V.P. is geen politieke zonde. Immers „verlopen" betekent: van richting veranderen. Ik dacht dat ik de vrijheid had op een nette manier van partij te kunnen veranderen. „Verlopen" is geen „overlopen"! Ik heb het overloopverschijnsel meermalen veroordeeld. En dat ik „de zaak verraden heb" is klinklare nonsens.

### Welke zaak?

Welke zaak? De zaak van de individu Rojer misschien? Die nu tegen mijn persoon en andere harde werkers in de politiek en vakbondswereld uitvalt omdat:

— hij zijn triangelspelletje niet meer met gewicht kan spelen; Rojer lonkt namelijk naar de beste persoonlijke positie in de N.V.P., of de Frente Obrero of in de in oprichting zijnde partij van oud-premier Kroon:

— hij in de partijraadvergaderingen van de U.R.A. steeds herhaald heeft dat hij in principe — (principe is een cliche van Rojer als filosoof" van het pseudo-principe) eens is met een eventuele samengaan van de U.R.A. met de N.V.P. Rojer blijft steken bij

(Men leze verder op Pag. 3)

# AGENDA CURACAO

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN VAN 25 TOT 27 JULI 1970.

STADS- EN 2e DISTRICT OOST dokter E. R. Boersma, Salinja Abao z/n, TEL. 35388. STADS- EN 2e DISTRICT WEST: dokter J. W. Breukelaar, Roodeweg 186, TEL.: 24327. IN HET 3e DISTRICT: dokter H. S. Durgaram, Gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058. (Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.)

BOTICA'S
OTRABANDA: ZAT.: Del Pueblo, TEL.: 23718 en ZON.: Colon, TEL. 24200. PUNDA: ZAT.: Bolivar TEL.: 13929 en ZON.: Popular, TEL.: 11269.

VERLOF BEGRAFENIS
ZAT.: F. H. Colinet, Andres Belloweg 27 en ZON.: mevr. M. A de Jongh, Witteweg 65.

POMPSTATIONS:
Galmeyer - Cerito; De Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Isa - Plantersrust; Williams - Grand Central; Esso – Parera.

BIOSCOPEN
AIRPORT CINEMA: 19.15 en 21.15 Verborgen driften (18 jr) midnight show: The swimming poo (18 jr); kindervoorstelling: 15.30 en 17.15 Zo gezegd, zo gedaan. Asiento: 20.30 Five card stud (16 jr). CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Mission impossible (18 jr). CINE-RIO: 20.00 A few dollars for Django (18 jr). DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. ROXY: 19.00 en 21.00 The Italian job (18 jr). WEST-END: 19.00 en 21.00 Ann & Eve (18 jr); midnight show: Vengeance for vengeance (18 jr).
CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Steenrijk; zondagavond te Koraal Specht en maandagavond te Paradijs/meisjestehuis Santa Rosa.

DIVERSEN
BASEBALL: 20.00 AA-kl. White Horse vs Cement Coro - Rifstadion.
CERTIFICAAT-UITREIKING: 20.00 BC- en CU-leiderscursus - Flamboyant.
FESTIVAL FOLCLORICO: Cult. avond met Miss Folclorica - BC Janwe.
VEN.-CUR.-NACHT: 19.00 Int. Hotel Cur.
VOETBAL: 17.00 Shell Supertoernooi R. & B.-banen.

HOTELS
HOTEL CUR. INT.: Cave de Neptune: noches de tumba y joropo fabuloso (vrijd., zat. en zond.), optreden 23.00 Angela Bacari, zangeres (zat. 22.00 en 01.00). HILTON HOTEL: Willemstad Superclub, Fantastica, a festival of light and sound beauty, song and dance (maandags gesloten). Pisca Terrace: 19.00-22.00 barbecue pachanga met Los Corsarios en Shell Steelband. HOLIDAY INN HOTEL: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker dining room: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 barbecue rond pool met Shell Steelband. FLAMBOYANT BEACH HOTEL: Mangoroom: nightly; dansen op muz. van Moron Combo. BIANCA HOTEL: 21.00 dansen muz.: The Thunderclouds. COUNTRY INN: dansen op muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The Three Voices, JAN KOCK: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. PARK HOTEL: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30-03.30 gelegenheid tot dansen).

ZONDAG

BIOSCOPEN
AIRPORT CINEMA: 19.15 en 21.15 Verborgen driften (18 jr); midnight show: The swimming pool (18 jr); kindervoorstelling: 15.30 en 17.15 Zo gezegd, zo gedaan. ASIENTO: 20.30 Five cards stud (16 jr). CINELANDIA: 21.00 Mission impossible (18 jr); 19.00 Women of prehistoric planet. CINE-RIO: (zie advertentie). DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. ROXY: 20.30 The Italian job (18 jr); 18.30 Warning shot. WEST-END: (zie advertentie).

DIVERSEN
BASEBALL: 10.00 AA-kl. Ponce vs Bridgestone - Rifstadion.
C.F.W.: 09.30 progr. - via Radio-Caribe.

FESTIVAL FOLCLORICO: 10.00 heilige mis - kerk Santa Famia.
GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.
MARINE SPORTKAMP: Suffisant.
OPEN: n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

POSTDUIVEN: 06.00, 06.30 en 07.00 gecomb. wedvlucht - Westpunt.
TENNISTOERNOOI: 16.00 finale heren dubbel - Mundo Nobo-banen.
VEN.-CUR.-NACHT: 19.00 Int. Hotel Cur.
VOETBAL: 16.00 Atomic vs Dosco - Zapateerterrein; Victory Boys vs De Koning - Sithocterrein en S.C. Madereinse vs Centro Dominguito - Scherpenheuvel; 17.00 Shell Supertoernooi - R. & B.-banen.

MAANDAG

DIVERSEN
ALG. AANDEELH. VERG.: 10.00 Riamera n.v. - Handelskade 8.
BIBLIOBUS: 12.00 te Zuid-Bonam (voor school); 14.00 te Brievengat (voor de kerk).
FAMIYA PLANEA: 14.00-16.00 Bitterstraat (dagelijks) en 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); Cas Chikitu: 13.30-15.30 (woensdag); Barber: 10.00-12.00 (vrijdag).
LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa): 09.00 te postkantoor; 14.00 te hulppostkantoor Plesman-luchthaven.
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (voor gouv.kantoor); 11.00-12.00 Te Santa Cruz/Flip (landh. Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (voor gouv. kantoor of school).

## Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.30, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00

MISSEN IN DE WEEK:
BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30, (woensdag: geen mis); JANWE: 06.30, (zat.: 19.00); LAGOEN: 18.00, (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd., zat.) en 19.00 (maand., donderd. en vrijd.); 0615, 07.00 en 07.30; SANTA FAMIA: 06.30 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID-BONAM: 18.30

SPECIAAL: heilig uur, gevolgd door mis - Coromotokerk.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 9.00 ds Helder; 19.00 ds Eggink. EMMAKERK: 9.30 ds Eggink; 19.30 ds Helder. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Helder; 19.00 br. Fortin. In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddienst.

Gereformeerde kerk (vrijgemaakt): 9.30 en 19.00 Schout-bij-Nacht Doormanweg;

## Halfjaarlijkse omzet Van Dorp toegenomen

AMSTERDAM – De omzet van de nv v/h G. C. T. van Dorp en Co in de eerste zes maanden van 1970 is met 21 procent toegenomen t.o.v. dezelfde periode van 1969, zo is op de jaarvergadering meegedeeld. Van de omzet van het concern komt momenteel 78 procent voor rekening van het binnenland, 13 procent voor de Nederlandse Antillen en 9 procent voor andere landen.

PARAMARIBO – De Shell heeft, zoals in de overeenkomst met Suriname is voorgeschreven bij deurwaardersexploit medegedeeld, dat zij haar werkzaamheden in Suriname staakt. Het olie-onderzoek heeft, zoals eerder gemeld, niet het gewenste resultaat opgeleverd. Het betreft de operaties te land. Zoals bekend opereert de Shell onder de kust met een Franse maatschappij. Deze heeft echter nog niet te kennen gegeven de werkzaamheden te staken.

## SAMBUMBU

„Er was eens een man, die Mani heette. Op een morgen ging hij naar de stad. Toen hij het hek van zijn koraal openmaakte, trapte hij in een witte olieachtige vloeistof die op de grond was uitgegoten. Bij zijn thuiskomst 's middags ontdekte hij een puistje onder zijn voet. Dat puistje groeide de dagen daarop, en werd een gapende wond, net als een bloem. Zijn vrouw begon de wond schoon te wassen, maar daarna begon haar hand pijn te doen en van de pijn drukte zij die tegen de borst. Na een paar dagen bleef die hand aan haar borst vast zitten.

Ze zijn toen naar verschillende bruamensen geweest maar werden niet genezen. Tenslotte hebben ze iemand uit het buitenland moeten laten komen om hen te genezen. Deze man vroeg 200 gulden plus reiskosten. Hij genas de wond op de voet van de man. De vrouw gaf hij een fles met alcohol Bonqueño om de hand ermee in te wrijven en hij zei een gebed. Toen liet de hand los van de borst. Daarna gaf hij de man nog een drankje, maar deze was er bang voor. Hij dronk het drankje dat de vrouw had gekregen en de vrouw dat van de man, dat als contra was bedoeld tegen vijanden.

P.B.

## SCHEEPSBERICHTEN

KNSM – Aristoteles 24 vn Le Havre nr Wstad; Pericles 24 310m w Kp Finisterre nr Bridgetown.
TANKERS – Camitia 24 450m w Landsend nr Cur; Hilversum 24 500m n Flores nr Bremen; Vivipara 24 700m zo Groenland nr Gothenburg.

## BEURSBERICHTEN

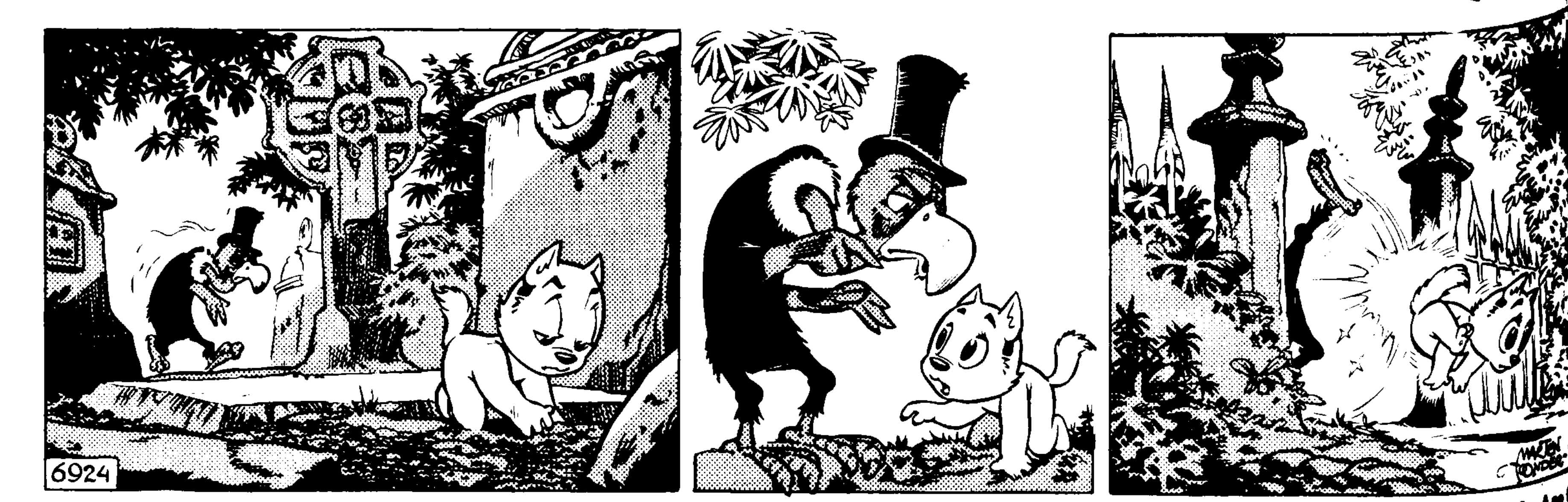
NEW YORK – Vrijdag is er een einde gekomen aan de periode van consolidatie op de New Yorkse effectenbeurs. De koersen waren bij het slot over het algemeen verdeeld en vaak lager. Deze week trad herhaaldelijk een herstel in door berichten die op een of andere manier de hoop op het bereiken van vrede in Vietnam of het Midden-Oosten deden stijgen. Dit was voor een analist aanleiding op te merken dat de wijze waarop de beurs op verbeteringen van de vredeskansen reageert iets nieuws is. Hij wees erop dat de aandacht sterk gericht is op de internationale gebeurtenissen en minder op de verschijnselen die vroeger het koersverloop beïnvloeden.

## Beurs van New York

| | 24/7 |
|---|---|
| Acf Industries Inc. | 39 1/8 |
| Ais Reduction Co | 15 7/8 |
| Allied Chemical | 19 1/8 |
| Aluminium Co of America | 49 |
| American Brands | 37 1/4 |
| American Can Co | 41 1/2 |
| American Cyanamid Co | 30 3/4 |
| American Electric Power | 26 1/8 |
| American Metal Climax | 35 1/4 |
| American Motors Corp. | 6 1/4 |
| American Smelting & Refinin | 27 3/4 |
| American Telephone & Telegr | 45 1/2 |
| Ampex Corp | 15 7/8 |
| Anaconda Company | 23 1/2 |
| Armco Steel Corp | 21 |
| Atlantic Richfield Co | 58 3/4 |
| Bendix Corp | 24 |
| Bethlehem Steel Corp | 21 7/8 |
| Boeing Co | 13 7/8 |
| Burroughs Corp | 93 |
| Canadian Pacific Ry Co | 51 |
| Celanese Corp of America | 57 1/2 |
| Chase Manhattan Bank (N.Y. | 45 1/2 |
| Chesapeake & Ohio Ry | 45 5/8 |
| Chrysler Corp | 19 7/8 |
| Cities Services Co | 46 3/4 |
| Colgate Palmolive Co | 39 7/8 |
| Colt Industries Inc | 14 |
| Commonwealth Edison | 30 3/8 |
| Consolidated Edision of NY | 23 3/8 |
| Continental Can Co | 66 1/2 |
| Continental Oil | 22 1/4 |
| Curtiss Wright Corp. | 23 3/4 |
| Dart Ind | 31 7/8 |
| DOW Chemical | 69 3/4 |
| Dupont (e.i.) de Nemours | 1122 |
| Eastman Kodak | 64 7/8 |
| First National City Bank | 65 1/4 |
| Ford Motor Co | 45 5/8 |
| Fruehauf Corp | 24 1/2 |
| General Electric Co | 76 5/8 |
| General Food Corp | 78 1/8 |
| General Motors | 67 1/4 |
| General Public Utilities | 19 1/8 |
| General Tel. & Electronics | 24 |
| Getty Oil | 52 |
| Gilette Co | 42 |
| Gimbel Brothers Inc. | 28 3/4 |
| Goodyear-Tire & Rubber | 24 7/8 |
| Gulf Oil Corp | 26 1/8 |
| Illinois Central Ind. | 18 3/4 |
| Intern. Business Machine | 2253 3/4 |
| Intern. Harvester | 24 1/4 |
| Intern. Nickel of Canada | 38 1/2 |
| Intern. Paper | 34 7/8 |
| Intern. Tel & Tel | 36 1/2 |
| Johns-Manville Corp | 32 1/2 |
| Kennecott Copper Corp | 44 |
| Kraft Co | 38 |
| [illegible] Industrie Inc | 16 1/8 |

| | 24/7 |
|---|---|
| Lockheed Aircraft | 8 1/2 |
| Marcor Corp | 22 3/4 |
| Martin Mariette Corp | 14 1/8 |
| May Department Stores Co | 18 7/8 |
| McDonnel Douglas Aircraft | 15 1/2 |
| Merck & Co | 92 |
| Minnesota Mining & Mfg | 81 |
| Mobil Oil Corp. | 48 1/4 |
| Monsanto Co | 33 7/8 |
| National Biscuit CoNational ( | 43 3/4 |
| National Distillers & Chemica | 33 1/4 |
| National Gypsum Co | 15 |
| National Steel Corp | 18 |
| North American Rockwell Cc | 35 1/2 |
| Olin Mathieson Chemical | 15 5/8 |
| Pacific Gas & Electrical | 14 7/8 |
| Pennsylvania Central Co | 27 1/4 |
| Pepsico, Inc | 6 1/2 |
| Phelps Dodge | 48 |
| Philip Morris Inc | 43 1/8 |
| Phillips Petroleum | 37 3/4 |
| Proctor & Gamble Co | 27 7/8 |
| Radio Corp of America | 54 3/8 |
| Ojjc Republic Steel Corp | 22 |
| Reynolds Tobacco (R.J.) | 29 3/4 |
| Royal Dutch Petroleum | 41 7/8 |
| Sears, Roebuck & Co | 39 1/2 |
| Shell Oil Co | 61 3/8 |
| Southern Co | 42 1/2 |
| Southern Railway | 22 1/8 |
| Sperry Rand Corp | 47 1/8 |
| Standard Oil of California | 23 3/4 |
| Standard Oil Co Indiana | 43 1/2 |
| Standard Oil Co New Jersey | 45 3/4 |
| Studebaker Worthington Inc | 59 7/8 |
| Sunn Oil | 45 1/2 |
| Texaco Inc | 42 1/4 |
| Texas Instrument Inc | 30 1/8 |
| Transamerica Corp | 66 7/8 |
| Union Carbide Corp | 12 1/4 |
| Union Pacific Railroad | 36 7/8 |
| Uniroyal | 32 7/8 |
| United Aircraft Corp | 14 3/8 |
| United Fruit Co | 31 |
| US Steel Corp | 13 5/8 |
| Western Union Telegraph | 30 1/2 |
| Westinghouse Electric Corp | 36 1/2 |
| Woolworth (F.W.) | 64 1/4 |
| American Stocks | 31 1/8 |
| American Stocks | 13 |
| Brascan | |
| Amerade | 31 3/8 |
| Brit. Am. Oil | 15 1/8 |
| Caterpillar | 33 1/8 |
| Columbia Gas | 30 3/4 |
| North Am. Phil Corp | 23 1/2 |
| Westerban | 37 3/8 |
| KLM | 32 |
| Twent. Cent. Fox | 8 3/8 |
| Dow Jones index | 730.22 |

# Heer Bommel en de blijdschapper



6924. – Tom Poes was intussen naar het oude kerkhof gegaan. Gelukkig was het nog helder dag, zodat hij een goed zicht had op de vervallen zerken en scheve grafstenen. Maar toch begreep hij al gauw, dat hij voor een moeilijke taak stond.

„Hier kan ik lang zoeken", dacht hij toen hij een uurtje over de bodem had gekropen. „Waar heeft heer Ollie die kippeveren verstopt? Onder dode bladeren, of achter een steen? Of zou hij ze soms hebben begraven? Dit is onbegonnen werk, als hij me niet vertelt waar hij ze gelaten heeft. Maar daar is hij natuurlijk te koppig voor; vooral hij nu weer met de Zwarte Zwadderneel meegegaan is."

Hij keek om, want achter hem klonk geritsel en het geluid van naderende voetstappen. Het was de bewaker van de rustplaats; de bejaarde Am Gikkerik, die het gedoe van de bezoeker reeds enige tijd van verre had gadegeslagen.

„Wat moet dat?" kraste hij wrevelig. „Als er hier gegraven moet worden, zal ik dat doen, ventje!"

„Ik graaf niet", zei Tom Poes. „Ik zoek naar een kruidje, dat hier kippehart en wat veren ergens verstopt is. Hebt u ze ook gezien? Ik moet ze vinden, want ik heb het idee, dat heer Bommel anders last [illegible] moeilijkheden komt."

De oude Gikkerik deed niet eens moeite om deze woorden te begrijpen. Hij hield niet van beunhazen in het vak- en omdat hij ook overigens een onaangenaam karakter had, zette hij Tom Poes krachtig buiten het hek.

# Rechter Tie en het gestolen halssnoer



11–13. – Rechter Tie neemt de bezittingen van de kassier in ontvangst, gespt zijn zwaard weer om en neemt afscheid van de kapitein. „Mijn beste wensen voor uw verblijf in Rivierstad, magistraat", zegt deze nog. „Ik beschouw uw onverwachte komst als een vingerwijzing van het lot!" De luitenant brengt de rechter naar de poort van het hoofdkwartier en doet hem met een buiging uitgeleide. Het is al aardig donker geworden op straat, maar na enkele minuten lopen ontwaart rechter Tie in de verte de brandende lampions met het opschrift: Herberg van de IJsvogel. Zijn aanvankelijke tegenzin om ergens zijn intrek te nemen waar de sfeer gedrukt zal zijn door een moord, wordt heel wat minder nu hij het prachtige gebouw ziet. De IJsvogel is kennelijk de meest luxueuze herberg van de stad. Er bendeleiders zullen vermoedelijk ook in de IJsvogel logeren... Het is dat er toch nog iets zal komen van zijn vakantieplannen, maar eigenlijk het de rechter wel, dat hij nu uit de eerste hand iets te weten zal komen de speciale problemen van een militair bestuursgebied. Hoe dan eerste waar hij nu behoefte aan heeft is een heet bad en een goed Trouwens, het gemeenschappelijk bad is een heel geschikte plaats medegasten te leren kennen. Het is heel gewoon dat vreemdelingen baden een gesprek met elkaar beginnen.

# Luister en kijk

ZATERDAG

TELECURACAO: 14.30 voetbal int. West-Duitsland vs Engeland; 15.43 kinderuurtje; 17.20 hot wheels; 17.30 Archie show; 18.00 my three sons; 18.24 kath. uitz.; 18.30 nieuws int.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 science report; 19.15 trekking Uncle Ben; 19.30 to Rome with love; 20.00 bista riba mundo; 20.15 then came Bronson; 21.15 nieuws ned.; 21.30 startrek; 22.30 teleteatro: Attack of the crab monster.

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the U.N.; 19.30 dicovaria; 20.30 intermedio musical; 21.00 discotheque 855; 24.00 sluiting.

ARUBA

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.30 Smokey the bear; 18.00 insight; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 video report; 19.15 Debbie Reynolds-show; 19.45 family affair; 20.15 eng. nieuws; 20.30 startrek; 21.30 culture and education; 22.30 telletheatre.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co. 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economia cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 construi mejor cu Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 sabado a million; 23.00 discothec; 03.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326 m.): 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 control; central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israel; 19.15 stories of Gr. Christian; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.59 progr. overzicht; 18.00 radioweekeinde; 18.38 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr. 20.20 einde uitzending.
(6020 kHz): 19.00 nieuws (met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten). Radiokrant: berichten, reportages over Ant., Sur. en Car. onderwerpen; 20.30 einde uitzending.
(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.
(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 kinderprogr. t.g.v. Curaçao-dag; 18.00 New horizons; 18.14 Israel pres.; 18.30 noticias int.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 reiskrant; 19.00 Verrekijker; 19.10 N.T.S.–journaal; 19.30 get smart; 20.00 interview; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the bold ones; 22.30 dragnet.

CUROM: 08.00 klassiek progr.; 08.30 opening; 08.33 morgenwijding pastoor Brada; 09.00 prot. kerkuitzending; 10.00 gevarieerde muziek; 11.00 kontakt met Soehandi; 12.00 luchtmuziek; 12.30 nieuws ANP; 12.45 aanvullende muziek; 13.00 portugees progr.; 14.00 Hermanito y su estilo; 16.00 variaciones dominical; 17.30 ritmodial; 18.30 kath. uitz. voor de jeugd; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 zeventiende eeuwse muziek; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht op ned RNWO; 22.15 klassieke muz. Voice of America; 23.00 sluiting.

ARUBA

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 skippy; 18.00 Israel pres.; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 the three stooges; 19.15 football; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Julia; 21.00 Adam 12; 21.30 Ed Sullivan's show; 22.30 it takes a thief.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta?; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros del ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israel); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the rum runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.15 amanecer dominical; 08.00 zoeklicht op ned.; 09.00 variacion; 10.00 club juvenil; 12.00 club musical; 14.30 ruleta musical; 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 musica intrumental; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testament light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hilliman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion dominical.

RNWO (21570, 17180 en 6020 kHz): 11.30 opening; 11.31 herhaling kerkdienst; 12.50 einde uitzending.
(15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok (sport v/h weekeinde); 17.59 progr. overzicht; 18.00 concergebouw-orkest; 18.37 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.
(6020 kHz): 19.00 nieuws; blok en sport v/h weekeinde; sportj., marsmuz., [illegible] int. gekniрt voor u en kath. uitzending; 20.30 einde uitzending.
(15425, 15320 en 6085 kHz): intern. happy staion progr.; Tom Meyer; 20.20 einde uitzending.
(800 kHz): 19.30 int. happy progr.; 20.10 ned. nieuws; einde uitzending.

MAANDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 derprogr.; 07.00 nieuws; 07.15 tendblad; 08.00 herh. nieuws; lüchtige ochtendklanken; 09.00 tombola; 10.00 met Sten koffie; 11.00 Aivinnes pop; 12.00 noticurom int. (pap.); noticurom local; 12.45 hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-O; 14.30 un vistazo [illegible] artista favorito; 15.30 exitos de (N.A.); 16.00 ora supersonico.

RADIO ANTILIANA: 04.30 religioso y musica di cowboy; ban trabao den compania; compañero constante Radio; na; 06.45 rev. Dennis Hilliman; momento criollo (musica y Antiliana); 08.30 musica pa tur automobilista; machine shop; 09.00 O-TABS; 09.15 show musical; ranza discount house; 09.45 cios; 10.00 exito musical; service; 10.15 show musical; Macorisana y int. supermarket; pader Heiliger; 11.00 Mexico; po da Baby Bakery; 11.15; musical; 12.00 oracion; pader Jansen y union; Van Veen; 12.10 seccion; ecos; 12.30 noticia Vias; 13.15 fiesta Antiliana; 14.00 fiesta antiliana; parade Antilian Motors; 16.15 comercial; 16.45 noticias and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 ning; 07.02 bon dia cu alegria; noticias int. na pap.; 07.30 instrumental; 08.00 seleccion; disco latino; 08.30 cumpleaños; 09.15 noticia local; 09.30 musica varia; 10.00 noticias int.; disco latino; 10.30 progr. di; jr.; 11.00 noticia local; latino; 11.30 musica [illegible]; latino; 12.00 musica varia; 12.15 noticia; pap.; 12.30 musica [illegible]; noticia local; 13.00 variacion; cu ritmo latino; 13.30 musica; boleros; 14.00 noticia local; seleccion musical; 14.30; latino; 15.00 noticia; musical; 15.45 musica; azteca; 16.00 progr.; Macorisana supermarket; 16.15; ca mejicana; 16.30 noticia; 16.45 cocktail musical.

# Als gevolg van langer uitvallen Friedship ALM schema gewijzigd

## Niet zeker of oude regeling nog terugkomt

WILLEMSTAD. — De thans van kracht zijnde dienstregeling van de ALM moet op korte termijn vrij ingrijpend worden gewijzigd. Een aantal bestemmingen zal voorlopig uit het schema verdwijnen en op andere routes zal de dienstregeling worden ingekrompen. De Friendship, welke momenteel plaats bieden aan 44 passagiers, zullen worden omgebouwd, zodat zij plaats bieden aan 52 personen, waardoor het plaats-aanbod op verschillende routes niet in alle gevallen behoeft te worden verkleind. Aldus een communique van de ALM, waarin nog wordt medegedeeld, dat de herstelwekzaamheden aan de onlangs beschadigde Friendship-500, langere tijd in beslag zullen nemen dan men aanvankelijk had voorzien. Reden voor de veranderingen.

De wijzigingen komen op het volgende neer:

SAN JOSE

Zoals reeds eerder gemeld werd overwogen deze dienst begin augustus op te heffen. Hiertoe is thans besloten en de laatste vlucht wordt gemaakt op 27 juli.

ST. LUCIA - BARBADOS - MARTINIQUE.

Hoewel het aanvankelijk in de bedoeling lag een ALM-dienst op de Barbados-route te handhaven kan hieraan thans geen gevolg meer worden gegeven en komt met onmiddellijke ingang de bovengenoemde dienstregeling in zijn geheel te vervallen.

BARRANQUILLA - MEDELLIN.

In dit vluchtenschema komen geen wijzigingen.

MARACAIBO.

De Maracaibo-dienst, welke tot nu toe werd uitgevoerd op dinsdag, donderdag en zondag zal met ingang van 28 juli worden gevlogen op woensdag en zondag, dus tweemaal per week.

SANTO DOMINGO.

Deze dienst zal tweemaal per week met DC9 worden uitgevoerd, inplaats van viermaal met de Friendship. Hoewel de frequentie dus wordt verlaagd blijft ook hier het plaatsaanbod gelijk. De vluchten zijn maandag en vrijdag.

CARACAS.

De diensten naar Maiquetia zullen worden uitgevoerd op maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag en zondag, dus vijf keer per week, in plaats van zes maal. Ook de vertrek- en aankomsttijden zijn verschoven.

SAN JUAN - ST. MAARTEN - GUADELOUPE.

De route naar St. Maarten zal vanaf 28 juli vijfmaal per week worden uitgevoerd, hetzij op de heenreis, hetzij op de terugreis via San juan, terwijl de Guadeloupe-dienst zal komen te vervallen.

ST. MAARTEN - NEW YORK.

Inmiddels is de officiele vergunning van de CAB ontvangen, zodat met ingang van 26 juli de bovengenoemde dienst weer zal worden uitgevoerd: op woensdag en zondag met een van de Northeast Airlines gehuurde Boeing 727.

ARUBA.

De dienstregeling Tussen Aruba en Curacao zal wekelijks 33 Friendshipen 5 DC9-vluchten te zien geven. Door het inzetten van de DC9 en de bovenvermelde uitbreiding van het aantal Friendshipzitplaatsen, wordt het plaatsaanbod tussen Curacao en Aruba aanmerkelijk verhoogd.

BONAIRE.

Wekelijks 15 F-500 vluchten alsmede een DC9 vlucht. Bovendien wekelijks een vlucht Aruba-Bonaire-Curacao.

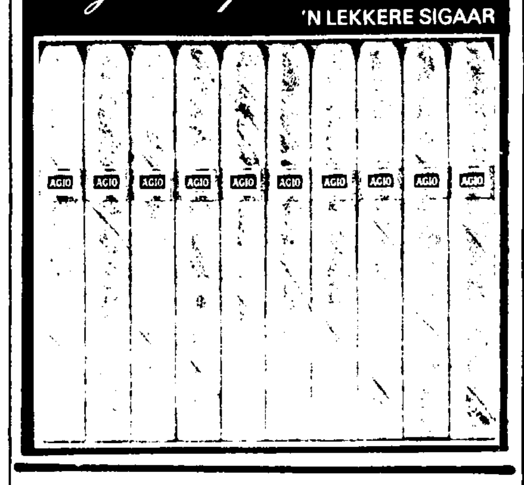
NEW YORK - MAMI - PARAMARIBO.

Deze diensregeling ondergaat geen wijzigingen.

Het bovenstaande houdt in, dat de huidige ALMdienstregeling met ingang van 28 juli a.s. als vervallen moet worden beschouwd. Er zal ten gerieve van het publiek voor worden gezorgd, dat de nieuwe dienstregeling op de kortst mogelijke termijnj Agenten en ALM-kantoren ter beschikking is. Het is nog niet geheel zeker of na herstel van de Friendship de verschillende diensten weer op het oude schema **zullen worden teruggebracht.**

**PARAMARIBO** — De consul-generaal van Guyana in Suriname, William O. R. Kendall, heeft de Surinaamse regering namens de premier van Guyana, Forbes Burnham, medegedeeld dat Guyana is begonnen met de demilitarisatie van het zg betwiste gebied in het westen van Suriname.






## C. D. Kroon met nieuwe lijst naar verkiezingen

WILLEMSTAD. — De ex-partijleider van de Democratische Partij, de heer C.D. Kroon is bezig met de oprichting van een nieuwe partij. De heer Kroon deelde ons vanmorgen mee dat de voorbereidingen hiertoe reeds ver gevorderd zijn en dat hij hoopt zeer binnenkort hieromtrent meer nieuws te kunnen verstrekken.

Het is in ieder geval zeker dat de heer Kroon met een nieuwe lijst zal gaan deelnemen aan de eilandsraadverkiezingen van het volgend jaar. Desgevraagd deelde de heer Kroon mee niets te weten van een eventuele samenwerking van de heer H. Bebe Rojer of andere URA-leden met zijn nieuwe partij. De heer Lourens van de URA had eerder in een commentaar op uitlatingen van Bebe Rojer gezegd dat de heer Rojer met Kroon zou willen gaan samenwerken.

## Breuk

(Vervolg van Pag. 1)

„in principe" omdat er garanties vastgelegd moeten worden omtrent de posities van zijn „kameraden", ja het ging ook om zijn eigen positie zoals hij zich later liet ontvallen;

— hij in de partijraadvergaderingen van de U.R.A. op 17 juli heeft verklaard dat hij onlangs benaderd was door Frente Obrero voor de functie van minister voor genoemd partij en dat hij vier dagen lang in **Hotel Paris gelogeerd heeft om de** aandrang van Frente-zijde te ontlopen, terwijl bij nadere informatie bleek dat hij dit volkomen uit de duim gezogen heeft;

— hij sterke avances maakt bij oud-premier Kroon teneinde de mogelijkheden te onderzoeken m.b.t. een eventuele plaats in de nieuwe partij in spe;

— Rojer kwaad is omdat hij zijn „politieke danskunst" niet kan uitvoeren doordat de overgrote meerderheid van de partij niet achter hem staat. Bij Ciro en Godett kan Rojer niet meer pochen met ruim vierduizend stemmen van de U.R.A. maar slechts met zijn persoonlijk aantal.

## „Zelfmoordstuk"

Ik wil Bebe Rojer condoleren met zijn politiek zelfmoordstuk in de Amigoe van gisteren en geef hem de goede raad om de politiek op gepaste wijze vaarwel te zeggen en te proberen met behulp van de geestelijke hand tenminste in de vakbeweging minder grote brokken te maken. Het wordt hoog tijd dat Rojer zichzelf in die sector niet als „show-boy" en „bembeial" aandient. Enfin ook de Curacaose vakbeweging zal zijn pappenheimers wel kennen"

Tot zover het commentaar van de heer Lourens. URA-voorzitter R. Isebia wees er nog op dat de overgrote meerderheid van de partijraad van de URA zich had uitgesproken voor samenwerking met de NVP. Er waren 21 voorstemmers (onder wie ook Bebe Rojer) en slechts twee tegenstemmers.

# Voor het eerst na 30 mei alle hotels vol

# Toerisme op Curacao weer in opgang

WILLEMSTAD — Aan de hand van cijfermateriaal kon het hoofd van het toeristenbureau de heer E.A.V. Jesurun gistermiddag tijdens een persconferentie in hotel Curacao mededelen dat er weer een stijgende lijn in het toerisme van Curacao valt te constateren. Volgens een prognose van het toeristenbureau zal het komende toeristenseizoen bijzonder goed zijn en zal naar alle waarschijnlijkheid het aantal stay-over toeristen de honderdduizend overschrijden. Momenteel zitten op Curacao voor het eerst sinds 30 mei alle hotel zo goed als vol, hoewel wij nu in de off-season zitten.

Deze zeer snelle rehabilitatie van het toerisme werd door de heer Jesurun onder andere toegeschreven aan het feit dat de regering een urgentieprogramma ten bate van het toerisme had opgesteld dat zeer positieve resultaten heeft afgeworpen, terwijl ook de regelmatige promotiontrips van leden van het toeristenbureau naar het buitenland hun uitwerking niet hebben gemist. "Bovendien, aldus de heer Jesurun heeft Curacao altijd een bijzonder goede naam gehad die zonder al te veel moeite weer hersteld kon worden". Gezien deze ontwikkeling van het toerisme achtte de heer Jesurun de toename van de hotelkamers met een kleine vierhonderd zeer verheugend.

*Hoger*

Zoals onderstaande tabel laat zien was het aantal stay-over toeristen dat Curacao de eerste drie a vier maanden van dit jaar aandeed lager dan in 1968 en 1969. In mei en juni herzag zich echter de situatie en in mei ligt het aantal toeristen dat Curacao bezocht zelfs met ruim duizend mensen dan in 1968 dat over het algemeen als een bijzonder goed jaar werd beschouwd.

| | 1968 | 1969 | 1970 |
|---|---|---|---|
| January | 5.892 | 8.385 | 7.791 |
| February | 7.164 | 9.845 | 7.922 |
| March | 8.56[illegible] | 11.742 | 9.722 |
| 1st quarter | 21.617 | 29.972 | 25.435 |
| April | 6.826 | 7.452 | 6.200 |
| May | 6.017 | 7.333 | 7.396 |
| June | 6.288 | 3.053 | 6.552 |
| 2nd quater | 19.131 | 17.838 | 20.148 |
| 1st half year | 40.748 | 47.810 | 45.583 |
| July | 9.336 | 5.023 | |
| August | 10.727 | 6.777 | |
| September | 11.443 | 5.822 | |
| 3rd quarter | 31.506 | 17.622 | |
| October | 7.961 | 7.363 | |
| November | 10.988 | 9.176 | |
| December | 10.132 | 8.876 | |
| last quarter | 29.081 | 25.415 | |
| 2nd half year | 60.587 | 43.037 | |
| Year Total | 101.335 | 90.847 | |

Ondanks alle punten die het toerisme op het eiland negatief beinvloed hebben, komt Curacao wat betreft het toerisme in het Caribisch gebied op de vierde plaats. Op de eerste plaats komt Puerto Rico met een aantal van 900.000 toeristen per jaar gevolgd door St. Thomas met 700.000 en Barbados met 120.000. Op Curacao ligt het aantal stay-over toeristen op 90.000 per jaar. "Om het aantal toeristen dat naar Curacao komt toe te doen nemen moeten wij meer geld investeren voor de bevordering van het toerisme", meende de heer Jesurun, die tevens onthulde dat van 1 tot en met 6 november het toeristenbureau mee zal doen aan het veertigste jaarlijkse congres van de ASTA (American society of travel agents). Het congres zal in Nederland, Amsterdam gehouden worden en voor de deelnemers aan het congres zijn twintig hotels in de hoofdstad gereserveerd. In het Ray gebouw zal een grote tentoonstelling van alle deelnemende landen gehouden worden. Van Curacao uit zullen behalve het toeristenbureau ook de handel en industrie vertegenwoordigd zijn. "Wij zullen kosten nog moeite sparen om goed voor de dag te komen", aldus de heer Jesurun.

Door het eilandgebied zal de heer Jesurun ook in de gelegenheid worden gesteld om een cursus in Turijn bij te wonen die nu voor het vijfde achtereenvolgende jaar gegeven wordt voor leidinggevende figuren verbonden aan toeristenbureaus over de hele wereld. De United Nations, van wie de cursus uitgaat zal zelf ook een deel van de onkosten voor haar rekening nemen. De heer Jesurun zal in verband met deze cursus in de loop van de volgende week naar Italie vertrekken vergezeld door de heer Jesurun en J. van Ierland.

*WILLEMSTAD. — De Reina folklorica di Corsou werd gisteren tijdens een feestavond in buurtcentrum Groot-Kwartier, tegen het middernachtelijk uur gekozen. Voorts werd ook een zeer goed verzorgde folkloristische show gehouden die veel sukses oogstte bij de aanwezigen. Vandaag zal de nieuwe reina het buurtcentrum Janwe bezoeken. Morgenochtend wordt in de kerk van Sta. Familia een H. Mis opgedragen, terwijl om elf uur een krans zal worden gelegd bij het standbeeld van Pedro Luis Brion. Om vier uur 's middags zal er een optocht vanuit het stadion te Suffisant vertrekken die via de Suffisantweg-Essoweg-Adjudantenweg-Gosieweg- Topekaweg-Arowakkenweg-Azteken-Pawnisweg zal eindigen op het Caribplein. Na de optocht zullen er in buurtcecntrum Groot Kwartier folkloristische attracties uit het verleden zijn.*

## Staten willen aan de slag

WILLEMSTAD — Van de voorzitter van de Staten, mr C. Cathalina, is aan de leden een schrijven uitgegaan, waarin hij dezen het voornemen kenbaar maakt de ontwerp-landsverordening houdende regelen tot het algemeen verbindend en het onverbindend verklaren van bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten, in openbare behandeling te brengen. Aan de minister-president heeft de heer Cathalina tevens verzocht mee te delen, wanneer de betrokken ministers beschikbaar zullen zijn voor openbare behandeling van de ontwerp-begroting voor 1970 en andere punten die voorkwamen op de agenda van de voor 29 juni jl. uitgeschreven statenvergadering, welke vergadering op verzoek van de minister-president voor onbepaalde tijd werd uitgesteld. De heer Cathalina wil namelijk zo spoedig mogelijk overgaan tot heruitschrijving van de uitgestelde vergadering.

Aan de statenleden geeft de voorzitter tenslotte te kennen, dat het in zijn voornemen ligt om eveneens op zeer korte termijn een vergadering van de centrale commissie te beleggen om te beraadslagen over een drietal ontwerpen, resp. regelende het basisonderwijs, het voortgezet onderwijs en de inrichting van de rechtshogeschool. Aangezien, naar het oordeel van de statenvoorzitter, deze ontwerpen zeer belangrijke en ingewikkelde onderwerpen behelzen, meent hij er goed aan te doen de leden tijdig van zijn voornemen op de hoogte te stellen teneinde hen in de gelegenheid te stellen de nodige studie van deze stukken te maken.



Met grote droevenis maken wij het overlijden bekend van onze geliefde echtgenoot, vader, broeder, zwager en oom:

**A.E.L. MADURO**

in de leeftijd van 77 jaren.

De begrafenis vindt plaats op Maandag 27 juli 1970 op de Evergreen Cemetry te Brooklyn, New York.

Mevr. de wed. Lillian Maduro – Lee, New York
Familie William de Rham – Maduro, New York
Mevr. de wed. Rebeca L. Penha – Maduro
Mevr. de wed. Louise L. Maduro – Brandao
Familie Jan de Jong – L. Penha
Familie Jos. A.M. Beekman – L. Penha, Mass.
De Heer en Mevrouw E. Dankmeijer – Maduro.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend, in Bermuda, van de heer

**A.E.L. MADURO**

in leven Directeur onzer Instelling.
Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.
Moge hij in vrede rusten.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

24 juli 1970.



**S.E.L. MADURO & SONS, N.V.**

maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van haar gewezen Directeur en Commissaris, de heer

**A.E.L. MADURO**

De teraardebestelling zal plaats hebben op maandag, 27 dezer om 12.30 uur op The Evergreen Cemetry te Brooklyn, N.Y.

## Motor-sloep voor Wathey

WILLEMSTAD — De motor-sloep Purity, welke door Giansafo Ressini uit New York is overgedragen aan statenlid Claude Wathey van de Bovenwinden, is naar St Kitts gesleept, waar de Purity zal worden omgebouwd tot een trailer, welke zal gaan vissen op de Saba Bank. Aldus meldt Windward Islands opinion, welk blad banden zou hebben met de partij van de heer Wathey. Tijdens de overtocht naar St Kitts bevond zich de oudste zoon van Wathey aan boord, die het bovenstaande meedeelde over de plannen met de Purity. Het reparatiewerk aan de Purity zal zes tot acht weken duren.

# Bezoek hockeyend Rot Weisz geslaagd



WILLEMSTAD. — Toen vrijdagavond het team van Rot-Weiss Koln naar Caracas vertrok, is voor wat betreft Curacao een einde gekomen aan een buitengewoon geslaagde sportontmoeting tussen de hockeyteams van de Nederlandse Antillen en Rot-Weiss. Dinsdagavond omstreeks kwart voor negen arriveerden de gasten vanuit Kingston op de dr Albert Plesman luchthaven, waar zij begroet werden door bestuur en leden van de Nederlands Antilliaanse Hockey Bond (NAHA), waarna de kennismaking werd voortgezet in het Flamboyant Beach-hotel.

Woensdag werd een tocht gemaakt over het eiland, onderbroken door een lunch op Westpunt. Om vijf uur 's middags traden de teams van Rot-Weiss en Naha aan op het terrein van CSC op de Chuchubiweg voor de eerste ontmoeting. De gasten demonstreerden een uitstekend spel hockey waartegen de vertegenwoordigers van de Nederlandse Antillen niet altijd de juiste afweermethoden wisten te vinden. De rust ging dan ook in met een 4-0 voorsprong voor de keulenaars, die in hun midden een vijftal internationals telden. Na de hervatting kregen de gastheren meer vat op het spel en kwamen zij tot enige gevaarlijke aanvallen zonder evenwel tot scoren te komen, hetgeen wel gelukte aan de gasten, zij het dat zij nog slechts eenmaal wisten te scoren, zodat een dapper strijdend NAHA-team met 5-0 de eer moest laten aan hun tegenstanders.

Donderdagochtend was men de gast van de Amstel Brouwerij, waar de Duitsers zich volgens goede traditie bierkenners bij uitstek toonden. 's Middags om vijf uur traden de beide teams weer aan voor de officiele ontmoeting op Rust en Burgh. De West-Duitse consul had voor de winnaar een fraaie beker beschikbaar gesteld. Onder de talrijke toeschouwers telden wij vele vertegenwoordigers van overheid en bedrijfsleven, terwijl ook officials van de Antilliaanse sportwereld van hun belangstelling blijk gaven.

Ook nu weer gaven de West-Duitsers blijk van een prima spelinzicht en balbeheersing waartegen alle enthousiasme en inzet van de Antillianen niet altijd het juiste antwoord kon vinden. Tot vijtien minuten na het eerste fluitsignaal van de goed leidende scheidsrechter bleef de stand 0-0, maar toen Rot-Weiss daarna overging in een hogere versnelling liepen zij snel uit tot 5-0, waarbij de ruststand werd bereikt.

De pauze had de NAHA goed gedaan, want alsof er nog een ruime overwinningskans inzat, forceerden de gastheren een reeks aanvallen, die wel degelijk gevaar inhielden. Het was Aengenent, die de eer redde met een juweel van een doelpunt. Dat Rot-Weiss nog uitliep tot 6-1 deed aan het algemene beeld geen afbreuk meer. Na de wedstrijd reikte de gedeputeerde R. M. Martinez de beker uit aan de aanvoerder van Rot-Weiss, waarbij hij beide teams prees voor hun enthousiast en correct spel.

's Avonds vond in de longroom van de marinierskazerne Suffisant een zeer geanimeerde cocktail-party plaats, daarbij zorgde Grupo Folclorico Caribe voor de muziek en gaf men op charmante wijze enige uitvoeringen, hetgeen in niet on-aanzienlijke mate bijdroeg tot het succes van de avond. Aldus de ANP.

● NEW YORK. — Met twaalf stemmen voor en drie onthoudingen (Frankrijk, de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk) heeft de Veiligheidsraad donderdag aangedrongen op versterking van het wapen-embargo tegen Zuid-Afrika. Op alle landen wordt een beroep gedaan "onvoorwaardelijk en zonder enig voorbehoud" alle wapenverkopen aan Zuid-Afrika te verbieden.

## *Kille zomer in Nederland*

DEN HAAG. — De zomer in Nederland heeft zich de laatste weken niet van de zonnigste kant laten zien. Dinsdag daalde het kwik tot tien graden, kachelweer dus, en plaatselijk viel dertig millimeter hemelwater. Een strop voor de deelnemers aan de vierdaagse Nijmeegse wandeltocht die toen van start ging. Gisteren konden de ruim 12.000 deelnemers uit 21 landen onder wat betere omstandigheden op pad gaan. Onder hen bevindt zich de 59-jarige Oostenrijker Otto Rober wie het niet gauw te bar zal zijn. Hij heeft een training van 1500 km achter de rug door in 28 dagen van Wenen naar Gothenburg in Zweden te lopen. Volgend jaar wil hij een voetreis van New York naar San Francisco maken.



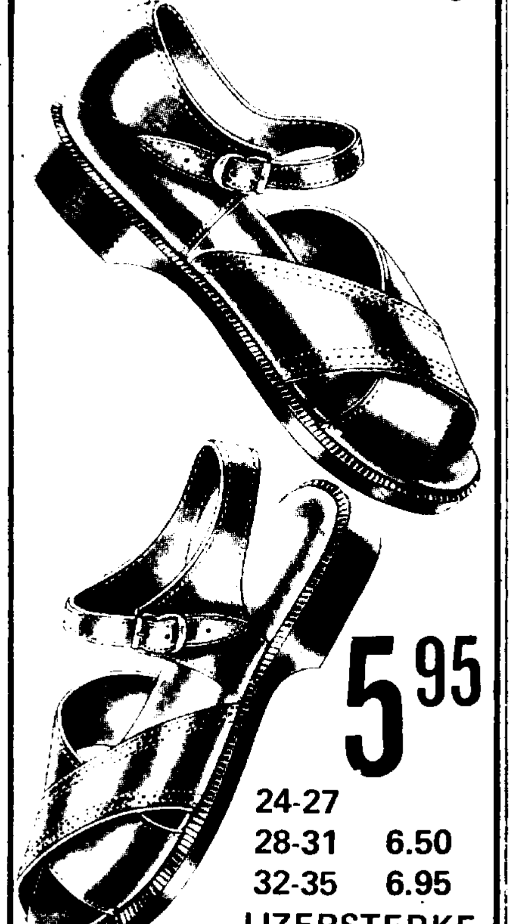




























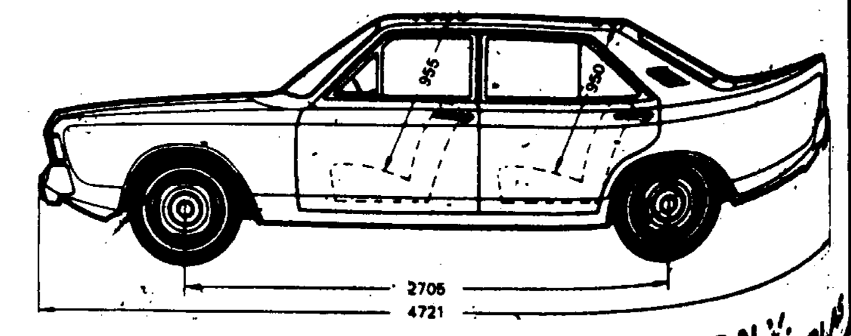














● NORTHEIM. — De Westduitse kernfysicus en ruimtevaartspecialist prof. dr. Josef Zaehringer is bij een auto-ongeluk in de buurt van Northeim in de deelstaat Nedersaksen om het leven gekomen. De 41-jarige geleerde werd dodelijk gewond toen hij met zijn auto in botsing kwam met een andere wagen.

Prof. dr. Zaehringer was [illegible] van de Max-Plankinstituut voor [illegible] fysica in Heidelberg [illegible] wereldfaam door zijn [illegible] brokken rotgesteente die [illegible] bemanningen van de [illegible] Apollo's van de maan [illegible] nomen.

# Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – MASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.



WACHTREGELING DOKTOREN
ORANJESTAD en NOORD: dokter C. E. Zaandam; SAN NICOLAS, SAVANETA en SANTA CRUZ: dokter T. H. K. Lin.

WIT-GELE KRUIS
DAKOTA en ORANJESTAD; zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780 en SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The learning tree (18 jr); 24.00 Sartana angel of death (18 jr). Rialto: 20.00 Track of thunder (AL). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Fort Yuma gold (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Secret world (14 jr); 24.00 Arizona colt (18 jr).

DIVERSEN
VOETBAL INT.: 21.15 asp. junioren Ven. vs R.C.A. - Wilhelminastadion.
VOETBAL (DAMES): 19.30 - Wilhelminastadion.
VOLLEYBALL INT.: 20.00 (dames) Rapid vs La Fama; 21.00 (heren) Ven. vs Rapid.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zanger Sami O'Brien, dansen, muz. van George Pasola en zijn orkest, BALIBAR: Hasham y sus diamantes en optr. zangeres Nilka Franka. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 zangers Janice Harper, show, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) optreden Blondell Cooper; dansen, muz.: Art Freeman en zijn orkest. STRAND HOTEL: Talk of the town: muziek Flamengo guitar Carmelo Heyer. Moonlight grille: 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub: 20.00-24.00, zat. The magnificent five. Sunday's bar-be-cue om 12.30, muz.: The jumping jewels steelband. MANCHEBO BEACH: Vespucci and Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tonu Thijssen.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 To sir with love (AL); 20.30 The learning tree (18 jr). Rialto: 18.00 Chitty Chitty bang bang (AL); 20.00 Track of thunder (AL). BALASHI: Drive-In: 20.30 Fort Yuma gold (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Hook line and sinker (AL); 20.30 Bandits in Rome (18 jr).

DIVERSEN
BASEBALL INT.: 10.30 Fuller (ven. little league) vs Aruba litlle league - Wilhelminastadion.
BASEBALL: 13.30 Ramco vs Heineken - Sportpark.
BONAIRE-CLUB: 20.00 Curaçao-dag-viering.

MAANDAG

DIVERSEN
ATLETIEK: training - Stadion.
BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19.30 Kiwanis - Coral Strandhotel.
Y.M.C.A.: 17.00-18.00 muziekles sen o.l.v. dhr Arnold Beyde - geb. San Nicolas; 19.30-21.00 schermlessen - clubgebouw.

## Kerkdiensten

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.
PROTESTANTSE KERKDIENSTEN.
ORANJESTAD: 09.00 ds Hessen (voorber. H.A.); PIEDRA PLAT: 10.30 ds Hessen (Sirbishi Hul.); SAN NICOLAS: 17.30 ds Hessen.

WILLEMSTAD — De finale van het Antillanatoernooi tafeltennis zal morgenochtend om half tien worden gespeeld te Dam Negropont. Na de wedstrijd in teamverband zal de bekeruitreiking plaats hebben.

*Gedeputeerde: voorbarig*

# Telefoon-arbeiders protesteren bij bc

ORANJESTAD. – Gisteren hebben de arbeiders in dienst van de Telefoondienst San Nicolaas een protest-brief gericht tot het bestuurscollege in verband met reorganisatieplannen, die bij het BC zouden bestaan en waarvan deze arbeiders de dupe zouden worden. Dit protest werd even later bijgezet door de arbeiders van de Telefoondienst in Oranjestad, in wier naam de GABA-shopsteward Jose Kock een telegram aan het bc stuurde.

In de brief wordt gesteld dat het bc plannen zou hebben om per 1 augustus de arbeiders van San Nicolas naar Oranjestad over te plaatsen en onder te brengen in de Oude Watertoren. Zij weten hoe het vervoer van en naar Oranjestad geregeld zal worden, die de vervoerskosten zal betalen wie belast wordt met het vervoer. Zij zijn van mening dat het overplaatsen en rouleren van arbeiders van de buitendienst stagnerende gevolgen kan hebben en nadelig zal werken voor de produktiviteit.

*Kosten verhogend*

Ook zeggen de betrokken arbeiders in de brief dat de maatregel van het bc kostenverhogend zal werken, speciaal waar het de stroingsdienst betreft. Ook vragen zij zich af of in de watertoren te Oranjestad een schaftlokaal aanwezig is en voldoende sanitaire voorzieningen voor 63 man. Vervolgens stellen de arbeiders in de brief, waarom destijds zo'n groot gebouw werd neergezet met alle faciliteiten en kosten daaraan verbonden en het bc er nu blijkbaar geen gebruik van wenst te maken.

Aan het einde van de brief verzoeken zij het bc om, indien het besluit van het bc reeds gevallen is, hen alsnog in de gelegenheid te stellen om hun standpunt naar voren te brengen. Indien dit willekeur is van het betrokken hoofd van dienst, willen zij een ernstig protest laten horen en het bc verzoeken om tijdig in te grijpen.

*In bespreking*

De gedeputeerde van de Telefoondienst, de heer Casper Lacle, toonde zich in eerste instantie zeer verbaasd over de brief en het telegram. Van hetgeen in beiden gezegd wordt is namelijk absoluut geen sprake. Het bc is nimmer van plan geweest om de buitendienst van San Nicolas naar Oranjestad over te plaatsen en, in de oude watertoren onder te brengen. Wel is het zo dat bepaalde reorganisatieplannen van de dienst in bespreking zijn en volgende week tesamen met de vertegenwoordigers van de arbeiders besproken zullen worden, maar nimmer **zal de gedeputeerde toestaan dat de arbeiders van de telefoondienst op** welke wijze ook het slachtoffer worden van maatregelen, die door het BC of door het hoofd Telefoondienst genomen worden.

*Vertegenwoordiger Bank Ned. Antillen op Aruba*

# A.Koolman ontslagen

ORANJESTAD — De heer A. Koolman, sedert vele jaren hoofd Landsfinancien en vertegenwoordiger van de Bank van de Nederlandse Antillen op Aruba, ontving vorige week een brief of een landsbesluit, waarin hem botweg werd meegedeeld dat hij per 1 augustus ontheven was als vertegenwoordiger van de Bank van de Nederlandse Antillen. Naar de heer Koolman de Amigoe meedeelde, wist hij niet wat de reden van dit plotseling besluit van de regering was. Naar zijn weten had hij zijn werk als zodanig steeds naar behoren uitgevoerd en de wijze, waarop hij zo botweg ontheven was, had hem diep teleurgesteld. Twee banken deelden de Amigoe mede, steeds tot volle tevredenheid en uiterst prettig met de heer Koolman te hebben samengewerkt. Het is nog niet bekend wie de opvolger van de heer Koolman als vertegenwoordiger van de Bank van de Nederlandse Antillen op Aruba wordt.

# Voorlichting aan bursalen

ORANJESTAD — In het Landskantoor te Oranjestad had gisteravond een voorlichtingsavond plaats voor de rijks-, lands- en Sticusabursalen, die binnenkort naar Nederland vertrekken. Tijdens deze voorlichtingsavond voerden de afgestudeerden Filomena Wong, Enid de Lannoy en Luis Estrada het woord, terwijl het hoofd van het departement van Onderwijs op Aruba, de heer Felipe Tromp, voor een aanvulling zorgde. Van de zijde van de ouders en bursalen werd een groot aantal vragen gesteld.

De namen van de bursalen zijn: Alida Maria Albus, Roberto Angela, Joyce Arrendell, John de Boer, Istela Croes, Joyce Delamore, Jaime Falconi, Ramon Frans, Theresia Hassell, Carmelita Hoen, Jane Holmond, Louis Irausquin, Suzette van de l'Isle, Carla Kelkboom, Carmen Kruythoff, Corry Labadie, Fernando Maduro, Gerhard Hintz, Conrad Bartels-Daal, Hilario Maduro, Roland Martina, Victor Mathilda, Erwin Oehlers, Geraldine de Palm, Albert, Gerald en Mark Peterson, Alfredo Rafine, Yvette Richardson, Feligno Salas, Rudolf Tuinfort, Linda Wajcberg, Ramiro Williams, Johny Winterdaal, Arie Sijtsma, Elaine Peterson, Annechienne van Ree en Antoinette La Nooy. Volgende week donderdag om 8 uur 's avonds wordt in het Coral Strand Hotel een afscheidsavond gehouden, waarbij de heer P. T. M. Sprockel, directeur van het departement van onderwijs, het woord zal voeren.

## Softball bij Firestone

ORANJESTAD — Zondagmorgen wordt in het Firestone Ballpark te Seroe Patrishi een softball-programma afgewerkt. In de eerste wedstrijd, die om tien uur begint, spelen tegen elkaar Viajes Aruba en Aldo. Drie kwartier later vindt de ontmoeting plaats tussen Bouwmaatschappij Aruba en Firestone.

## Winkel Handelmy aan tafel met vakbond FTA

ORANJESTAD — Maandag om elf uur 's morgens beginnen de onderhandelingen tussen de FTA en de directie van Winkel Handel Maatschappij betreffende een cao voor de werknemers. De meeste daarvan zijn lid van de Federacion di Trahadoman Arubano.

*Morgen vergadering bond*

# FTA en ACI vinden elkaar nog niet

ORANJESTAD — Vannacht om twaalf uur loopt de cao tussen de ACI en de FTA af. Tot nu toe is er driemaal vergaderd betreffende de nieuwe cao, naar de voorzitter van de FTA de Amigoe meedeelde, maar zonder resultaat. De ACI heeft geen concrete voorstellen gedaan betreffende de nieuwe cao en heeft ook gevraagd om tot dinsdag aanstaande te wachten. Niettemin heeft het bestuur van de ACI besloten om zondagmorgen tien uur toch een algemene ledenvergadering te houden. Volgens de voorzitter van de FTA is het knelpunt het beschikbaar zijn gedurende 24 uur van alle werknemers. Dit vindt de FTA tegen de wet.

# Minister wil betere inspectieveiligheid

WILLEMSTAD — **De minister van Sociale Zaken en Arbeid, drs R. F. McWilliam, heeft gisteren in het ziekenhuis de werknemers bezocht die werden gewond bij een explosie die zich woensdagmiddag voordeed tijdens werkzaamheden aan boord van de Liberiaanse tanker Stefani Conway.**

De toestand van één van hen, de 20-jarige G. W. Engelhardt, is nog zeer ernstig. Minister McWilliam verklaarde vanmorgen dat hij voornemens is de veiligheidsinspectie te intensiveren. Het plan bestaat om veiligheidscontroleurs die in dienst zijn van het Land continu te plaatsen bij de veiligheidsdiensten van de grote bedrijven. Een probleem hierbij is het tekort aan personeel. waardoor op het ogenblik enkele inspecteurs in Landsdienst de hele Antillen moeten bestrijken. De minister heeft dan ook het departement opdracht gegeven nieuwe deskundigen aan te trekken zodat de veiligheidsinspectie uitgebreid kan worden.



ORANJESTAD — Vandaag herdenken het feit dat zij vijftig jaar geleden in het huwelijk traden Federico en Julianita Maduro van Rooi Bosal 70. Ter gelegenheid hiervan wordt hedenavond ten huize van het gouden paar een receptie gehouden. Het echtpaar Maduro heeft negen kinderen, 42 kleinkinderen en vier achterkleinkinderen. Ter hunne intentie wordt in de Immaculada Concepcion Kerk te Santa Cruz een mis opgedragen.

# Morgen finale heren-dubbel Cur. competitie

WILLEMSTAD — Op de tennisbanen te Mundo Nobo heeft morgenmiddag de finale plaats in het heren-dubbel van de Curacaose competitie. Daartoe zijn doorgedrongen Flores/Bennett en Haseth/Hennep. De wedstrijd begint om vier uur. Daarna volgt een bekeruitreiking.

In de voorgaande ontmoetingen, waarbij het de nodige keren voorkwam, dat een of ander duo niet verscheen, werden de volgende resultaten geboekt: Regales/C. Phelipa wint bij default van F. Haseth De Jongh; Thomas/De Leeuw wint bij default van Leito Alberto. Reinalda/Koeyers wint bij default van Hilhorst/Van der Braber; Paula/Phelipa — Evertsz/Servage 2-6 en 8-10; Trappenberg/Cecilia wint bij default van Van Loon/Blankhart; R. Phelipa/R. Phelipa — Van Seter/D'Ancona 6-0 en 6-1; Van Grieken/Martina wint bij default van Mous/Terlaren; Janga/Phelip en Storm/Storm valt op doordaat geen van beide dubbels verschijnt; Regales/C. Phelipa wint bij default in volgende ronde van Thomas/De Leeuw; Trappenberg/Cecilia — R. Phelipa/R. Phelipa 6-1 en 6-0; Evertsz/Servage — Plaate/Bakhuis 7-9 6-2 en 3-6; V.d. Brink/Irausquin — Phelipa/Phelipa 6-4 en 6-2; Haseth/Hennep — Van Grieken/Martina 6-3 en 6-1; Flores/Bennett — Regales/Phelipa 6-1 en 6-3; Haseth/Hennep — Van den Brink/Irausquin 6-2 en 6-4 en Flores/Bennett — Plaate/Bakhuis 3-6 7-9 en 6-4.

WILLEMSTAD — Tijdens de avonddienst in de Fortkerk zal morgen Judy Ann Veger bevestigd worden als lidmate. Organist bij deze dienst is de heer J. Moerenhout. Ds H. J. Eggink spreekt over God alleen kan bomen maken, ontleend aan psalm 1. De dienst begint om zeven uur.

*INGEZONDEN*

# Ciro

Permiti un espacio pa asina mi por elogia sr. Ciro Kroon pa su bon hecho ku ela hasi.

Awor ku sr. Ciro Kroon a demonstra ku en berdad e si no por ku abusu i a kibra e monopolio di A.D. Jonckheernan i tambe e diktadura di "Frente Obrero". Mi ta admiré meskos ku mi ta admira e gran luchador pa trahadoman di gobierno.

Ku esaki lo mi ke dirigi dos palabra na sr. Ciro Kroon su persona. Señor Ciro Kroon mi ta spera ku nos bon Dios lo dunabo forsa pa bo sigi lucha i tambe un bon bista pa bo konose porko riba un distansha largu.

Kore ku porko for di bo kurpa of bandona bo mes for di porko.

Mi ta korda poko tempu pasa un señor di "Frente Obrero" a jega di jama e uniko homber ku enberdad ta lucha pa trahadoman Judas. Awor lo mi ke splika nan ku Judas a mata su kurpa e mes, ora ela deskubri ku trabao di Cristo tabata muchu duru pé.

Ciro Kroon awor ku pa motibu ku bo a bandona bo mes for di Judasnan anto mi ta ku bo. Pa es motibu mi ta pidi na tur hende ku un konsenshi limpi pa sigimi.

Prome ku mi termina lo mi ke deseabo tur kos bon den bo kamda politiko.

CHINO YEUNG.

# Verkeer op Aruba eist 18e dode

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas is op Aruba het achttiende slachtoffer gevallen van het onveilige verkeer. De negentienjarige Victor Winklaar kwam vanmorgen vroeg om het leven toen de auto, waarin hij zat, over de kop ging.

Rond drie uur in de afgelopen nacht deed het ongeval zich voor. Waarschijnlijk als gevolg van de hoge snelheid ging de auto in een flauwe bocht op genoemde weg over de kop, tussen de Caribeclub en de Fergusonstraat. In de auto zaten vijf werknemers, die voor het merendeel bij het Bali-restaurant werkzaam zijn of bij de Olde Molen. De heer Winklaar overleed na aankomst in het hospitaal aan de opgelopen verwondingen.

Langs deze weg betuigen wij hartelijke dank aan allen die belangstelling hebben betoond bij het plotseling heengaan van onze onvergetelijke echtgenote, moeder, dochter, zuster, tante

**Erna Jeane Theresia Dirksz - Rodriguez**

Tevens een speciale dank aan de heren Goj Coffie, Mando Pourrier, Boeboe Josefia, Freddy Martijn, Alejandro Clarenda Anton Burlezon en verplegend personeel op Bonaire.

Namens de familie
H.D. Rodriguez
Jose Dirksz.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden tengevolge van een verkeersongeval in de leeftijd van 19 jaar van onze medewerker

**VICTOR EDGAR WINKLAAR**

De wijze waarop hij in ons bedrijf werkzaam was zullen wij in ere houden

Direktie en Personeel
BALI-RESTAURANT
OLDE MOLEN

# Dr Steenstra werker aan Kerkunie

WILLEMSTAD. — De in Zeist plotseling overleden dominee dr Carel Th. Steenstra heeft gedurende vijftien van de bijna twintig jaar, dat hij op Curacao werkzaam is geweest als predikant van de toen nog onafhankelijke Emmakerk het Nederlands bijbel genootschap vertegenwoordigd op de Nederlandse Antillen. Gedurende de eerste jaren van zijn Curacaose periode ging zijn speciale zorg naast die voor de protestanten van Emmastad uit naar de Surinaamse christenen, die als in een enclave leefden op Curacao. Aldus enige gegevens ontleend aan het boek van dr J. Hartog Mogen de eilanden zich verheugen.

Ds dr Steenstra werd te IJsselstein in Nederland geboren; voor hij naar de Antillen kwam was hij hulp-predikant te Zwolle. In 1939 kwam hij naar Curacao. Het genoemde geschiedenisboek geeft de volgende omschrijving van zijn werk: „Hij had de moeilijke taak in een gemeente te staan, die op Curacao was gevestigd, maar vrijwel geheel bestond uit Europese Nederlanders, die nagenoeg allen bij hetzelfde bedrijf, Shell Curacao, werkten en zich op weinig uitzonderingen na niet integreerden in de Curacaose gemeenschap. Kerkelijk kwamen deze mensen bovendien niet uit hetzelfde huis".

Met betrekking tot de Surinamers heeft dr Steenstra twee mannen opgeleid tot evangelisten. Deze waren vooral actief op het gebied van de zondagsschool. In 1944 vestigde de Evangelische broedergemeente zich op Curacao en was het werk van dr Steenstra onder de Surinamers ten einde. Daarna vroeg de behartiging van de geestelijke belangen van de Nederlanders in Venezuela zijn aandacht.

De naam van dr Steenstra zal in de geschiedenis van het Protestantisme op de Nederlandse Antillen blijven voortleven, omdat zijn naam verbonden is aan het concept voor een ordening van de Nederlands Antilliaanse protestantse kerkunie. Dit concept ging uit van de situatie zoals die op Curacao bestond met twee onafhankelijke protestantse gemeenten. Het was een poging om tot een lichte vorm van federatie te **komen, aldus omschrijft Mogen de eilanden zich verheugen, het concept van dr Steenstra. Na zijn vertrek van** Curacao ontwierp ds Ter Schegget een ander ontwerp voor een dergelijke ordening, dat ervan uitgeing, dat de twee op Curacao bestaande gemeenten eerst een fusie zouden aangaan en dat men dan als een nieuwe Verenigde protestantse gemeente op voet van gelijkheid met de protestantse gemeenten van Aruba en Bonaire een unie of federatie zou aangaan. „Dit was een belangrijk onderscheid vergeleken bij de door dr Steenstra in 1957 voorgestelde Kerkunie", aldus dr Hartog.

**Te Zeist zal vandaag het stoffelijk overschot ter aarde worden besteld van dr Steenstra. Dit gebeurt in een periode, dat een zoon van de overledene op Curacao werkzaam is als vlootpredikant.**





## VOZ DI ARUBA TOP TEN

SAMENGESTELD DOOR DE BEKENDE DISCJOCKY JOHNY HABIBE

10.) DE VENEZOLAANSE ZANGER ENRIQUE LAZO MET; LA RENUNCIA
9.) NEIL DAIMOND MET; SOOLAIMON
8.) VINNIE BELL EN ORKEST MET; LOVE THEME AIRPORT
7.) DE VENEZOLAANSE DISCJOCKEY VAN BARQUISIMETO MET; QUIERO
6.) DE ITALIAANSE ZANGER MICHAEL MET; EL ADIOS
5.) DE SPAANSE BEATGROEP LOS DIABLOS MET; UN RAJO DE SOL
4.) DE WINNARES VAN DE EUROVISIE SONG—FESTIVAL 1970 DANA MET; ALL KIND OF EVERYTHING
3.) OP DE DERDE PLAATS HET IDOOL VAN SPANJE, RAFAEL MET; ALLELUJA DEL SILENCIO
2.) ELVIS PRESLEY MET; IT'S THE WONDER OF YOU
1.) DE MEEST GEVRAAGDE PLAAT VAN DEZE WEEK, DE HOLLANDSE GROEP THE SHOES MET; OSAKA

PS. AAN DE LUISTERAARS; VANAVOND AFSTEMMEN OP VOZ DI ARUBA VOOR "VOZ DI ARUBA DISCOTHEQUE" GEANNIMEERD DOOR ETTIE SEMEREL EN ROY DE CUBA.......

# EEG gaat praten met VS importbeperkingen

BRUSSEL. – De Europese commissaris Dahrendorf, die binnen de EEG-commissie onder meer belast is met de externe betrekkingen van de gemeenschap, zal op 31 juli en op 1 augustus in Geneve besprekingen voeren met hoge ambtenaren uit de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk Japan. Het gesprek gaat voornamelijk over het Amerikaanse voornemen om importbeperkende maatregelen te treffen voor goederen afkomstig uit de Euromarkt, speciaal textiel.

De EEG-export naar Amerika in dit jaar wordt geraamd op een waarde van 250 miljoen dollar, dat wil zeggen voor textielvezels, weefsels, confectie, hoeden en netten. Vorig jaar beliep deze export een bedrag van 230 miljoen dollar en het jaar daarvoor 240 miljoen dollar. Ook een ander produkt, schoenen, is voor de Europese markt een belangrijk exportartikel naar Amerika. Vorig jaar beliep alleen al de Italiaanse export naar de VS 216 miljoen dollar en ook deze export wordt door de voorgenomen Amerikaanse maatregelen bedreigd.

Als de Verenigde Staten hun voornemen om de import uit de EEG in te dammen uitvoeren zal dat een grote terugslag betekenen voor de Europese producenten die zich op deze terreinen bewegen. Niet alleen verliezen ze in Amerika een belangrijke afzetmarkt maar ze zullen bovendien in Europa een grotere concurrentie gaan ondervinden omdat de verwachting is dat de Aziatische producenten die zich nu op de VS richten en die ook getroffen zullen worden door de eventueel door te voeren Amerikaanse maatregelen, hun produkten op de Europese markt zullen gaan trachten af te zetten.





TEL AVIV – Volgens de correspondent in Bonn van het Israelische dagblad „Maariv" stuurt de DDR op Russisch verzoek soldaten naar Egypte. De eerste eenheid Oostduitse militairen zou al in Egypte zijn aangekomen. Het blad geeft geen nadere bijzonderheden.



## OPENBARE VERKOOP

krachtens rechterlijk bevel

Op dinsdag 25 augustus 1970 des voormiddags om 10.30 uur zal ten overstaan van de ondergetekende te zijnen kantore aan de Handelskade nummer 9B, in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

Het motorschip, genaamd "VAINQUEUR JOSE" gebouwd te Dumbarton, Schotland, met officieel registratienummer 3010, geregistreerd door de Republiek Liberia, met een bruto inhoud van 6471 tonnen en een netto inhoud van 3529 tonnen, liggende in de Nieuwe Haven van Curacao.

Een authentiek afschrift van de akte, houdende vaststelling van de veilingscondities is ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao gedeponeerd.

De veilingscondities liggen ten kantore van de ondergetekende voor een ieder ter inzage.
Deze veilingscondities houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere zekerheid ten genoegen van de verkoper te stellen tot nakoming van zijn bod en overige verplichtingen, geen enkele uitgezonderd, voor tenminste het bedrag van het aanvangsbod van U.S. $ 75.000,– en de geschatte kosten ten bedrage van U.S.$ 10.000,–.

Mr. A.A.G. Smeets, Notaris.

## OPENBARE VERKOOP

krachtens rechterlijk bevel

Op dinsdag 25 augustus 1970 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van de ondergetekende te zijnen kantore aan de Handelskade nummer 9B, in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

Het motorschip, genaamd "JOHN W. HILL", gebouwd te Dumbarton, Schotland in 1955, met officieel registratienummer 3057, geregistreerd door de Republiek Liberia, met een bruto inhoud van 6481 tonnen en een netto inhoud van 3532 tonnen, liggende in de Nieuwe Haven van Curacao.

Een authentiek afschrift van de akte, houdende vaststelling van de veilingscondities is ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao gedeponeerd.

De veilingscondities liggen ten kantore van de ondergetekende voor een ieder ter inzage.
Deze veilingscondities houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere zekerheid ten genoegen van de verkoper te stellen tot nakoming van zijn bod en overige verplichtingen, geen enkele uitgezonderd, voor tenminste het bedrag van het aanvangsbod van U.S. $ 75.000,– en de geschatte kosten ten bedrage van U.S.$ 10.000,–.

Mr. A.A.G. Smeets, Notaris.

*[In de] laatste slagbeurt*

# [1]00 Pipers verrast [B]ridgestone met: 6-5

[WI]LLEMSTAD – 100 Pipers heeft [don]derdagavond voor een verrassing [gezo]rgd door in de baseball-[com]petitie van de Curacao AA-klasse [met] 6-5 te winnen van Bridgestone. [De] wedstrijd bereikte in de negende [innin]g een climax toen 100 Pipers [niet] alleen de balans in evenwicht [wist] te brengen (5-5), maar zelfs de [winn]ende run wist te scoren.

In de tweede inning wist Brid[gest]one een 2-0 voorsprong te nemen [door] een homerun, welke voor twee [runs] zorgde, van Niels Cannister, [maar] in dezelfde inning bracht [Wen]del Jacoba de stand op 1-2, toen [hij] de bal in left field sloeg voor een „[so]lo blast", een homerun.

Het zat gisteravond wel goed met [de] homeruns, want in de derde [inn]ing zorgde Willy Pietersz eveneens [voo]r een homerun, waarmee de stand [3-1] voor Bridgestone werd. Waar[schij]nlijk sprak de wind een woordje [mee] bij de homeruns. Vervolgens [sco]orde Raffy Josefa de vierde run, [waar]bij gebruik makend van een fout [van] eerste honk speler Gijsbertha.

## Mooi veldspel

In de volgende inning kwam Louis Reyes op de werpersheuvel van de 100 Pipers in plaats van Rafaela, die in de derde inning door pinch-hitter Albertus vervangen was. Deze ploeg wist in de vijfde en zesde inning de achterstand wat in te lopen door in beide slagbeurten één run te noteren. Reyes maakte er 2-4 van en Jacoba verkleinde in de zesde inning de achterstand tot 3-4 door gebruik te maken van een hit van Gijsbertha. Aan beide kanten zag men mooi veldspel, waarbij vooral Martijn bij 100 Pipers opviel.

De laatste inning bracht de verrassing. Rudy Anastatia bracht toen de stand op 5-3 voor Bridgestone op een zeer nonchalante aangooi van de derde honk-man Rafaela. Niemand kon toen veronderstellen, dat 100 Pipers deze achterstand nog ongedaan zou maken.

## Perfecte bunt

Bij de slagbeurt van 100 Pipers stapte Dorant in de batters-box als pinch-hitter voor Rafaela en meteen sloeg deze een hit. Reyes volgde met een single, waarna Dorant werd vervangen door pinch-hitter Elisabeth. Een perfecte „bunt" van Wilbert Martijn verraste de infield van Bridgestone. Zonder een enkele out, waren alle honken bezet. Toen het zover was, werd pitcher Cornelia vervangen door Bello Mujica. Een double van Richardson moest echter worden toegestaan, zodat Elisabeth en Reyes binnen konden lopen, waarmee de stand 5-5 werd. Op een hit van Gijsbertha kon Martijn toen even later de winnende run scoren.

100 Pipers sloeg twaalf hits en beging zes veldfouten; daar stelde Bridgestone acht hits en á error tegenover. Winnende pitcher werd Reyes en verliezer Cornelia. Bij de winnaars waren het beste aan slag Jacoba met twee hits uit vier slagbeurten en Richardson en Gijsbertha met twee hits uit vijf slagbeurten. Josefa was de beste batter bij Bridgestone met drie hits uit vijf slagbeurten.

In de komende weekeinde zijn er interessante baseballwedstrijden te zien: zaterdagavond White Horse — Cement Coro en zondagmorgen Bridgestone — Ponce Lions.

# [V]oldoening over [h]ervatten ALM-[v]lucht op N.Y.

PHILIPSBURG. — Op Sint Maar[ten] bestond grote voldoening, dat de [rech]tstreekse vluchten Sint Maarten [–] New York, met ingang van [aan]staande zondag weer worden [herv]at. Na het ongeluk met het door [de] ALM gecharterde toestel waren [de]ze vluchten opgeschort. Met ingang [va]n zondag, wordt iedere zondag en [wo]ensdag, dus tweemaal per week, [re]chtstreeks naar New York gevlo[ge]n. Dit geschiedt door met een [ge]charterde 727 van de North East

# [P]atroonsfeest [S]anta Ana-kerk

WILLEMSTAD. — In de Santa Anna-kerk te Otrobanda wordt zon[da]g op plechtige wijze het pa[tr]oonsfeest van de parochie gevierd. Hoogtepunt van de viering is de pontificale mis, welke mgr J.M. Holterman 's avonds om zeven uur opdraagt in de Santa Ana. De bisschop zelf zal ook de preek houden. Met de komst van de paters Dominicanen honderd jaar geleden begon ook de viering van de Santa Ana-dag.

# Wereldrecord 400m voor Marilyn Neufville

EDINBURGH. — Marilyn Neufville heeft donderdag bij de spelen van het Britse gemenebest te Edinburgh het wereldrecord op de 400 meter voor dames verbeterd. De zeventien-jarige in Londen wonende Jamaicaanse scholiere won de finale van de 400 meter onbedreigd en maakte een tijd van 51 seconden. Zij haalde daarmee zeven-tiende seconde af van het record dat bijna een jaar geleden in handen kwam van de Francaises Nicole Duclos en Colette Besson en bleef precies een seconde onder haar eigen beste prestatie.

# Hennie Pentermann Zwemrecord voor

— Hennie Pentermann heeft donderdag tijdens de series van de 400 meter wisselslag dames het in haar bezit zijnde Nederlandse record verbeterd tot 5.22.5 De HDZ-zwemster bracht het record tijdens de nationale kampioenschappen van 1969 in Breda op 5.24.1 ook haar clubgenote Gerda Lassooy bleef met 5.24.0 beneden het oude record.

De tussentijden van beide meisjes zijn:

Pentermann: 1.12.7, 2.35.2, 4.12.1, 5.22.52

Lassoy: 1.12.8, 2.35.2, 4.12.1, 5.24.01.

# Geen Amerikaanse wapens naar Z-Afrika

WASHINGTON. — De Amerikaanse regering heeft zich gedistantieerd van het Britse voornemen bepaalde wapens aan Zuid-Afrika te leveren. Zij is van plan strikt de hand te houden aan het wapenembargo.

# Belangstelling groot voor tech. school Sint Maarten

WILLEMSTAD — Voor de in september te openen technische school op Sint Maarten bestaat grote belangstelling. Met degenen, die zich tot heden toe hebben opgegeven, kunnen al twee klassen gevuld worden. Men neemt aan, dat de andere vier klassen nog vóór het einde van de zomer, zoals Windward Islands Opinion meldt, gevuld kunnen worden.

De grootste belangstelling gaat op dit ogenblik uit naar de electriciens-opleiding en naar de monteurs-opleiding. Men verwacht dat de nieuwste uitbreiding voor deze school, de sectie hotel-opleiding een nog groter aantal belangstellenden zal trekken. Alle lessen zullen worden gegeven in het Engels. Dit is een primeur op Sint Maarten (waar wonderlijk genoeg het Nederlands de verplichte taal is op school, red.).

Windward Islands Opinion bericht verder, dat er cursussen zullen worden gegeven voor beginnelingen en gevorderden, zodat degene die al enige training hebben gehad, niet verplicht zijn te beginnen met de beginners-opleiding. De afgestudeerden van de Mulo zullen echter wel met de cursus voor beginnelingen moeten starten. De lengte van de cursus varieert van een tot twee jaar. Wie met goed gevolg de cursus ten einde brengt krijgt een officieel diploma, aldus het blad, maar daarvoor moet men wel alle lessen gevolgd hebben. Wanneer een leerling twee keer absent is, zonder afdoende reden, zal hem verzocht worden de cursus te verlaten.

Er staan de volgende cursussen op het programma: schilderen, montage, electriciens-opleiding, hotel-opleiding, loodgieters-opleiding en bouwkunde. Wat de hotel-opleiding betreft wordt nog gezegd, dat het om avondlessen gaat. Voor de verschillende richtingen zijn de volgende leerkrachten aangetrokken: Jim Cimmerolly (electriciteitsleer), Betz (schilderen), en Janke en Beauparthy (montage), terwijl de instructeurs voor de andere cursussen nog aangetrokken moeten worden. De directie wordt gevoerd door de heer Jongsman. Aldus Windward Islands Opinion.

# Santa Maria BC weer aktief

WILLEMSTAD. — Het buurtcentrum Santa Maria altijd zeer aktief, gaat ook nu weer vele aktiviteiten op touw zetten zoals ontwikkeling van de jeugd door sociaal-culturele evenementen, waarbij de sport een belangrijke plaats inneemt. Verder wordt er ook veel gedaan voor volwassenen. Zo gaat men gespreksgroepen en huisvlijtcursussen organiseren. Op het ogenblik is men bezig met cabana- en pitrietvlechten. Men is van plan ook applicatie in het programma op te nemen.

De algemene ontwikkeling wordt zeker niet vergeten. Voor dames en heren staat er een cursus algemene ontwikkeling op het programma die twee jaar zal duren. Verder een cursus Engelse conversatie. Teken-, make-up, en typecursussen zullen worden gegeven. Kooklessen gewone en fijne keuken (ook voor heren) en naailessen voor dames en jongedames, het staat allemaal op het programma. Voor creatieve handvaardigheid voor jeugdleiders is ook een plaatsje ingeruimd.

Het gezinsmaatschappelijk werk neemt een zeer belangrijke plaats in. Doel van dit werk is probleemgezinnen helepen en begeleiden. Voor dit werk zijn mensen nodig. Het BC Santa-Maria is telefonisch bereikbaar van 17.00 - 22.00 onder nummer 43959 voor eenieder die inlichtingen wenst.





*WILLEMSTAD – Op Rust en Burgh werd donderdagmiddag de tweede internationale hockey-wedstrijd gespeeld tussen het Keulse Rot Weis en een Curacaose selectie. De gasten wonnen deze wedstrijd met 6-1, waarbij Aengenent de Curacaose eer redde. Ged. R. Martinez reikte daarna de door de Duitse consul beschikbaar gestelde beker uit aan de winnaars.*

# Guerrilla-organisatie in Libanon opgericht

BEIROET. — In Libanon is nu ook een guerilla-organisatie opgericht onder de naam „Libanees nationaal bevrijdingsfront". Het front heeft volgens een maandag door kranten in Beiroet gepubliceerd communique al de eerste acties tegen Israel ondernomen. De vorige week zou het vijf militairen van een Israelische patrouille hebben gedood en hun wapens buitgemaakt.

Naar in het communique staat, is het front opgericht „voor de verdediging van de soevereiniteit van Libanon". die verdediging was noodzakelijk geworden na de „schendingen van het Libanese grondgebied door de zionisten".

*Bij eenjarig bestaan van Ala blanca*

# Voor eerst Curacaose postduiven-titelstrijd

WILLEMSTAD – Postduiven vereniging Ala Blanca organiseert het komende weekeinde ter gelegenheid van zijn eenjarig bestaan en ter viering van Curacao-dag het eerste kampioenschap voor postduiven op Curacao. Het gaat hierbij om de individuele en verenigingstitel. Alle drie postduiven-verenigingen van Curacao nemen daaraan deel: Snelvlucht, Curacao en Ala blanca. De drie verenigingen zullen elk met tien tot vijftien leden van de partij zijn.

Op zaterdagmiddag om vier uur zullen de deelnemende duiven in het Inkorvingslokaal van Ala Blanca aan de Sergenatenweg no. 9 ingekorfd worden. In totaal zullen er zondag vier vluchten worden georganiseerd, een vanuit Kralendijk op Bonaire en drie vanuit Westpunt.

## Naar Bonaire, Westpunt

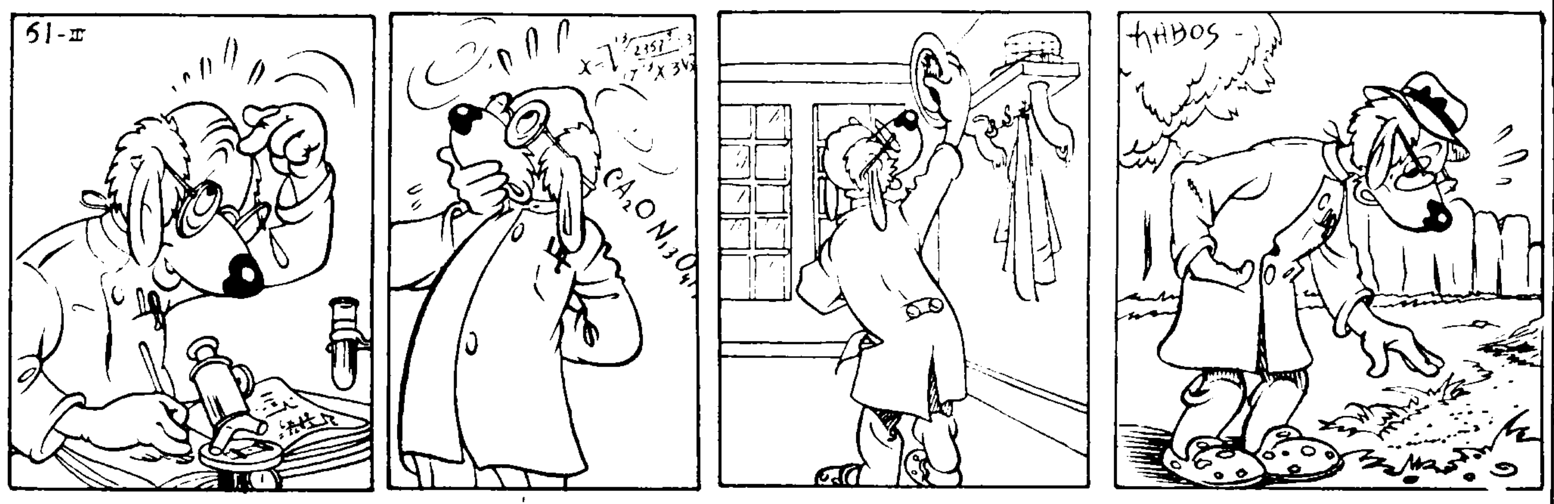
Elke duif is voorzien van een metalen genummerde ring aan een der poten en zal zaterdagmiddag van een rubberen ring voorzien worden, waarna de duif ingekorfd wordt. Op zaterdag zelf wordt een der manden naar Bonaire verscheept, waar de korf op zondagmorgen om half zeven zal worden geopend. De manden voor Westpunt gaan er zondagmorgen heen. Daar worden de korven geopend om respectievelijk zes uur, half zeven en zeven uur 's morgens. De duiven zullen dan ieder voor zich naar hun hok moeten terugvliegen, waar de eigenaar hen opwacht, hem van de gummiering ontdoet en deze dan in een tijdklok doet, welke meteen aanslaat. Die klok vermeldt het uur, de minuut en de seconde van aankomst van de betrokken duif.

## Vier prijzen

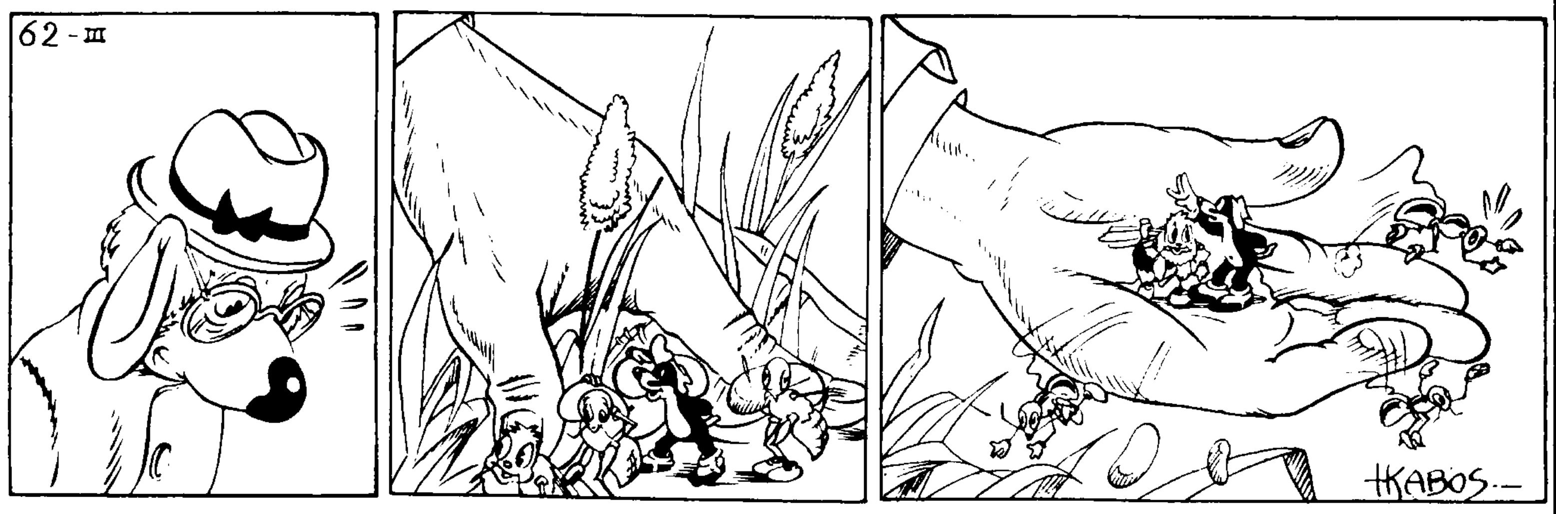
Omdat de afstanden vanaf Bonaire en Westpunt bekend zijn, kan aan de hand van de tijdklok de berekening der snelheden plaats hebben. Ala blanca stelt vier prijzen beschikbaar: een voor de snelste duif, die van Bonaire komt vliegen, een voor de snelste duif van de drie vluchten vanaf Westpunt, een voor de duiven van een eigenaar uit die drie vluchten en een wisselbeker voor de vereniging, welke de hoogste gemiddelde snelheid heeft bereikt.

Na een proces, dat een half jaar heeft geduurd, heeft de federale jury van Trenton, New Jersey, ex-burgemeester Hugh Addonizio van Newark schuldig bevonden aan 64 gevallen van afpersing. Ook zijn vier medeverdachten, die ten tijde van Addinizios burgemeesterschap gemeenteraadslid waren, zijn schuldig verklaard.

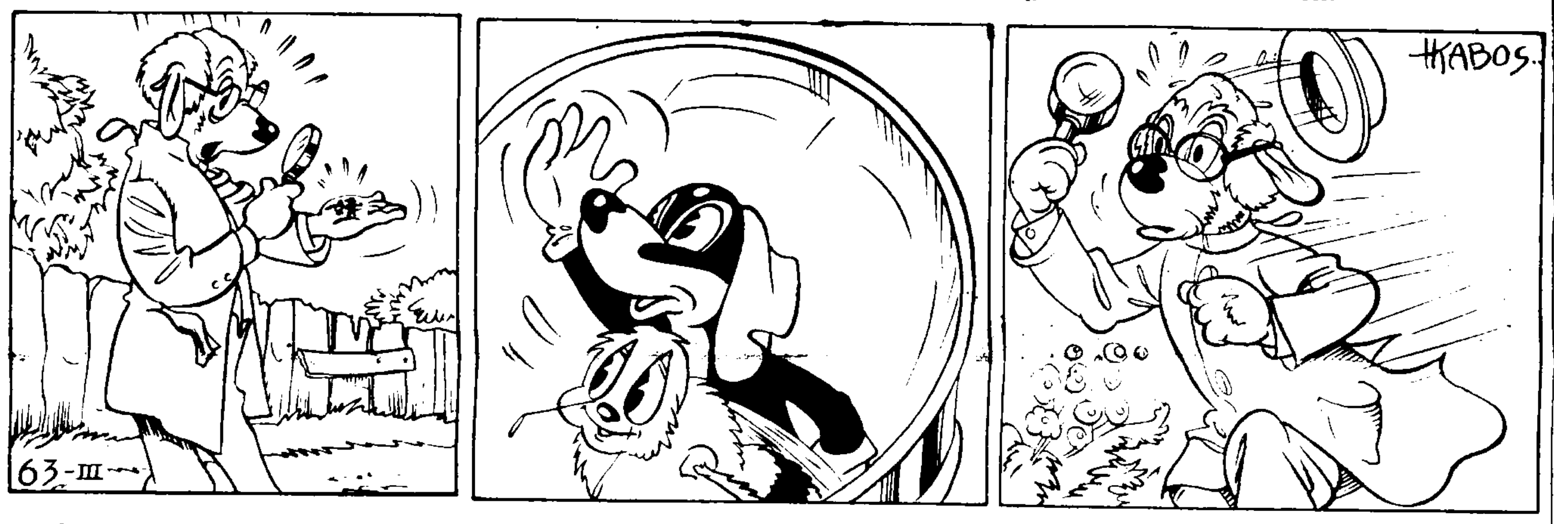
# TEKKO TAKS EN HET WERELD-VOEDSEL-PROBLEEM



61 — Al de tijd die Tekko nu al bij de insecten doorgebracht had, was door zijn vriend professor Starreveld gebruikt om een oplossing voor het wereld-voedselprobleem te vinden. En te zelfder tijd dat onze vriend de troosteloze slaventocht begon zat de geleerde man dan ook weer in zijn laboratorium ontzettend ingewikkelde berekeningen te maken. "Ja!" mompelde de professor terwijl hij van de microscoop opkeek en zijn hand snel over het papier bewoog. "Dat moet 't zijn. Ik geloof dat ik er ben! Ja, als ik geen fout heb gemaakt ben ik nu ook in staat om mijn klein geworden dieren weer groot te doen worden! Als het klopt is het werkelijk geweldig wat ik uitgevonden heb en dan moet ik het direct aan mijn vriend Taks laten zien want die interesseert zich altijd bijzonder voor mijn werk. Ja, dat moet ik doen. Wacht, nog even narekenen of het nu wel helemaal goed is wat ik gedaan heb!" De professor was echter zo moe geworden van zijn onderzoekingen dat al de letters en cijfers van de formules die hij neergeschreven had voor zijn ogen rondtolden. Ten einde raad wist de goede man niet beter te doen dan even een luchtje in de tuin te gaan scheppen. Hij zette zijn hoed op en terwijl hij daar buiten diep denkend naar de grond liep te staren bleef zijn blik plotselingrusten op een lange rij voorttrekkende mieren.



62 — "Kijk, kijk!" mompelde professor Starreveld terwijl hij zich geïnteresseerd voorover boog om de slavenstoet van de mieren wat meer van nabij te bekijken. "Wat een organisatie! Wat een drukte! Je begrijpt gewoon niet hoe zij de boel uit elkaar weten te houden. Zouden ze het merken als ik er nu eens plotseling een paar tussen uit nam? Wacht, ik zal het eens proberen. Ik kan er dan tevens mijn nieuwe uitvinding mee proberen. Met mieren heb ik tot nu toe geen proeven genomen. Ja, da's interessant!" Tekko die mismoedig meesjokte in de lange rij gevangen genomen mieren zag opeens zijn goede oude vriend Starreveld als een kolossale reus naast zich staan. "Er is hulp, Bombus!" fluisterde hij zijn vriendje toe die voor hem uitliep. "Mijn vriend Starreveld is in de buurt en die zal ons wel helpen denk ik!" En grote hand werd voorzichtig achter hen neergelaten en schepte toen opeens een paar mieren weg uit de rij. De banden waarmede zij gebonden waren braken, maar de bevrijde mieren geraakten door het gebeurde zo overstuur dat zij snel van de hand die hen geholpen had afsprongen. Slechts Bombus en Tekko bleven achter op de palm van de hand en onze vriend deed alle mogelijke moeite de aandacht van de geleerde man te trekken.



63 — Tekko schreeuwde en Tekko zwaaide maar de professor herkende hem niet. Wel meende de geleerde man een zacht jankend geluid te horen en gelukkig trok dat direct zijn belangstelling. "Hé! Het is net of die mier geluid geeft!" mompelde de professor en hij zocht in zijn jaszak naar de loep die hij altijd bij zich droeg. "Daar moet ik het mijne van hebben. Dat moet ik eens even van dichtbij bekijken!" Aandachtig tuurde de knappe geleerde door het vergrootglas en toen schrok hij zoals hij nog nooit in zijn hele leven geschrokken was. Duidelijk herkenbaar zag hij door het dikke ronde glas zijn vriend Taks in gezelschap van een hommel zo maar op de palm van zijn hand staan. Tekko zwaaide en schreeuwde nog steeds om de aandacht te trekken maar dat was heus niet meer nodig. De professor had onze vriend dadelijk herkend en hapte naar lucht. Plotseling kneep de geschrokken man de hand dicht en met de loupe in de ene en Tekko en Bombus in de andere hand stormde hij, alsof een dozijn bloedhonden hem op de hielen zaten, terug naar zijn laboratorium.

# In kabouterdorp

WEET JE NOG, dat Poetsje en Pinkie op reis zijn gegaan naar Kabouterdorp? Op de rug van Jojo en Nannie, de parkietjes? Het was een lange, lange reis, want Kabouterdorp lag ver weg over zee. Helemaal in het koude Holland. Maar eindelijk, net toen Pinkie wel voor de honderste keer vroeg, of ze er nog niet waren, zagen ze onder zich het grote bos. Het grote bos, waarin het Kabouterdorp verscholen lag. „Daar is de grote eik al", juichte Poetsje, „Daaronder ligt het Kabouterdorp". Pijlsnel vlogen de parkietjes naar beneden. En even later stonden Poetsje en Pinkie op het plein, vlak voor het paleis van de kaboterkoning.

„Nee maar, kijk nou eens! Als het Poetsje niet is!" werd er rondom geschreeuwd. En van alle kanten kwamen de kabouters toegelopen. De kabouterkleermaker, met de schaar nog in zijn handen en de slager met zijn mes. De kabouterbakkers kwamen met witte gezichten van het meel en bij de timmerlui hingen de houtkrullen nog in hun baarden. De kaboutervrouwtjes kwamen ook al snel toelopen om Poetsje te begroeten. Ze hadden er hun kabouterwas voor in de steek gelaten. Zelfs de koning en zijn ministers kwamen haastig het paleis uit.

„Poetsje, Poetsje!" schreeuwden alle kabouters door elkaar, „Waar kom jij zo opeens vandaan?" „Is dat je zoontje?" „Blijven jullie altijd hier?" „Is kaboter Brr niet meegekomen?" „Stop, stop!" lachte Poetsje en hield allebei haar handen voor haar oren. „Ik kan jullie vragen niet allemaal tegelijk beantwoorden!" En toen vertelde ze de nieuwsgierige kaboutertjes, dat zij en haar zoontje Pinkie een poosje bij hun kwamen logeren. En dat kabouter Brr niet mee kon komen, omdat de dieren van Curacao hem niet konden missen.

„HE POETSJE, komen jullie dan bij mij in mijn huisje logeren?" vroeg een van de kaboutervrouwtjes. Maar de andere kaboutervrouwtjes riepen: „Nee Poetsje, kom maar liever bij mij". „Nee bij mij", „Bij mij!" Poetsje wist op het laatste echt niet meer, bij wie ze nu moest gaan wonen. „Bij wie wil jij, Pinkie?" vroeg ze. Maar Pinkie wist het ook niet. Hij vond alle kaboutertjes even aardig.

Toen stak de koning zijn hand op en de kabouterministers riepen „Sst, sst!" totdat alle kaboutertjes doodstil waren. Wat had de koning te vertellen? „Omdat Poetsje en Pinkie van zover zijn gekomen, zijn ze de eregasten van ons dorp", zei de koning plechtig. „En daarom mogen ze samen met de parkietjes in mijn paleis komen logeren".

IN HET PALEIS van de kabouterkoning! Poetsje bloosde ervan. „Als ik nu maar geen vlekken op mijn rok maak", dacht ze, of een vuile veeg op mijn neus krijg, want dat kan natuurlijk niet in een paleis". Maar fijn vond ze het wel om bij de koning te logeren, van gouden bordjes te eten en in een gouden bedje te slapen.

En Pinkie? Die had al vriendschap gesloten met twee zoontjes van de koning, kabouterprinsje Duimduim en kabouterprinsje Doemdoem. „We zullen vragen, of je bij ons op de kamer mag komen slapen", fluisterde Duimduim in Pinkies ene oor. „En dan gaan we een groot kussengevecht houden", fluisterde Doemdoem in zijn andere oor. Pinkies oogjes glinsterden van plezier. Hij wou maar, dat het al avond was en hij hoopte, dat Poetsje en hij nog heel lang in het kabouterdorp zouden blijven.

Toen ging de koning met zijn gasten het paleis in, waar de kabouterkoningin al voor een tafel vol heerlijk eten gezorgd had. Met schalen eikeltjessoep, kastanje-pasteitjes, paddestoelesiaatjes, bessenmoes, aardbeien met slagroom, kersenlimonade, te veel om op te noemen. Poetsje, Pinkie en de twee parkietjes smulden ervan totdat ze geen pap meer konden zeggen.

En zo waren Poetsje en Pinkie eindelijk in kabouterdorp aangekomen. En hoe het verder met hun ging, dat vertel ik de volgende keer.

NEL BASILIO.

# Rapport 30 mei

## WESCAR VERBITTERD OVER AFBREKEN OVERL[EG]

### *CFW kwaad over individuele contracten*

# Positief begonnen cao-gesprek eindigt in groot arbeids-conflict

## Op 29 mei s'avonds oplossing in zicht

WILLEMSTAD. — In het hoofdstuk De directe aanleiding tot 30 mei heeft de commissie van onderzoek een overzicht gegeven van het cao-overleg tussen Wescar en de vakbond C.F.W. Daarbij valt op, dat het begin van dit overleg, in de eerste maanden van 1969, geen enkele voorspelling inhield van het komende arbeidsconflict. Tijdens het conflict zelf veranderde de motivering van de staking, terwijl op het ogenblik, dat de werknemers van Shell Curaçao n.v. op donderdagavond 29 mei het besluit namen om een sympathiestaking te beginnen, de vooruitzichten in het Wescar-conflict zodanig waren opgeklaard, dat de landsbemiddelaar optimistisch meende, dat de partijen elkaar de volgende dag zouden vinden. Dit gebeurde ook, maar toen was de brand van Willemstad in volle gang, evenals de plundering en vernieling. Aldus blijkt uit het verslag van de „commissie 30 mei".

Sinds de vestiging van Wescar in 1965 op Curaçao was er tussen dit bedrijf en Shell Curaçao n.v. een nauwe relatie op zakelijk gebied ontstaan. Deze relatie leidde er toe, dat in 1968 de behoefte werd gevoeld voor een periode van enkele jaren vast te leggen, zowel wat betreft de aard van de werkzaamheden als ten aanzien van de financiele voorwaarden. Daarom ook wilde de Wescar-directie met de C.F.W. tot nieuwe afspraken komen, aldus het rapport.

### Langere looptijd

Begin 1968 werd aan de C.F.W. kenbaar gemaakt om per 1 januari 1969 tot een nieuwe cao met een langere looptijd te komen ter vervanging van de toen bestaande, welke op 6 mei 1969 zou aflopen. Het vakbondsbestuur reageerde hier positief op. In september 1968 werd het cao-ontwerp van de vakbond ingediend, waarop de besprekingen tussen C.F.W. en Wescar begonnen. Wescar legde de nadruk op de loon-differentiatie met het oog op de bestaande behoefte aan geschoold personeel, terwijl anderzijds het verlangen bestond de secundaire arbeidsvoorwaarden, voor zover mogelijk te fixeren om de positie van de onderneming in de concurrentiestrijd met de andere aannemersbedrijven, waarbij de kostenfactor voor sociale lasten veel geringer is, te verbeteren. Aldus het verslag van de Commissie.

De besprekingen verliepen over het algemeen in een goede sfeer en werden in februari 1969 afgesloten. Op grond van de uitkomsten van de onderhandelingen formuleerde Wescar een ontwerp-cao, welke men ter hand stelde aan het C.F.W.-bestuur. Eind maart deelde de C.F.W. toen mee, dat men voorlopig de besprekingen wilde afbreken om na afloop van de bestaande cao op 6 mei 1969 tot een nieuwe regeling te komen. Deze reactie van de vakbond, aldus de commissie, na een onderhandelingsperiode van enkele maanden, wekte bij de directie verbittering. Deze heeft een verdere communicatie tussen Wescar en C.F.W. belemmerd.

### Juridisch advies

Wescar kreeg van een op Curaçao gevestigd advocatenkantoor, de juridisch adviseur van het bedrijf, het advies, om met de werknemers over de periode na 6 mei individuele arbeidsovereenkomsten af te sluiten. Dit advies werd opgevolgd, hetgeen bij de C.F.W. een felle reactie opriep. De vakbond zag daarin een poging om de C.F.W. terzijde te stellen. Hierbij kwam nog, dat een soortgelijke procedure — op advies van dezelfde advocaat — eerder met succes was gehanteerd bij moeilijkheden tussen C.F.W. en Winkel en Zonen.

De vakbond riep daarom op 6 mei een staking uit, als officiele motivering, dat een loonsverhoging voor een aantal oudere werknemers — wegens de gestegen kosten van levensonderhoud — noodzakelijk was en als tweede motief, dat het bedrijf dertig man had ontslagen op grond van een vermindering van de werkzaamheden. De commissie geeft aan deze officiele motivering de kwalificatie „merkwaardigerwijs". Aan de eerste eis werd voldaan en op 9 mei werd de staking opgeheven. Mr I. Faneyte was ondertussen als landsbemiddelaar bij het geschil betrokken. Hij probeerde de afgebroken onderhandelingen weer op gang te brengen.

### Tien en veertig procent

In eerste instantie concentreerden de besprekingen zich op de secundaire arbeidsvoorwaarden. Hierover bereikten C.F.W. en Wescar overeenstemming. Toen kwam het loonpeil aan de orde. De C.F.W. kwam met de eis, dat de lonen met gemiddeld tien procent verhoogd dienden te worden. Wescar wees deze eis af. Wel was men bereid een belangrijke loonsverhoging toe te staan, als de andere aannemersbedrijven ook daartoe zouden overgaan, en de opdrachtgever Shell bereid was een deel van de gestegen arbeidskosten voor zijn rekening te nemen.

Op 17 mei kwam de C.F.W. met de eis, dat de lonen in twee etappen opgetrokken moesten worden tot het loonpeil van de olie-industrie. De vakbond deelde mee, dat men genoegen zou willen nemen met een gemiddelde verhoging van in totaal veertig procent. Dit principe van de vakbond: „equal work, equal pay" was voordien nooit formeel door de vakbond aan de orde gesteld, aldus de commissie 30 mei. Wel bestond er in vakbondskringen al gedurende enkele jaren verontrusting over de verschillen in beloning tussen arbeiders in de olie-industrie en bij de lokale aannemersbedrijven. De commissie citeert dan uit het PWFC-orgaan Petrolero anno 1965, waarin verwezen werd naar een aanbeveling van de Petroleumcommissie van het Internationaal Arbeidsbureau (IAO of ILO). De C.F.W. wees in de besprekingen eveneens naar deze aanbeveling. Ook herinnerde de C.F.W. eraan, dat in Venezuela een discriminatie in loonpeil wettelijk verboden was.

### Uiterst dubieus

„Dit nieuwe element in de loononderhandelingen", aldus de commissie, „maakte een oplossing van het bestaande conflict uiterst dubieus. Daarbij kwam, dat de besprekingen werden bemoeilijkt doordat de directeur van Wescar, ir J. Vos, in de V.S. verbleef en daarnaast formeel ook overleg met de directie in Nederland noodzakelijk was."

Bij de vertegenwoordigers van de vakbond bestond echter ook een toenemende onzekerheid over de reacties van hun leden. Regelmatig moest men ruggespraak houden met de leden, terwijl de samenstelling van de delegatie met name ten aanzien van de aanwezige shop stewards aan verandering onderhevig was. Ook het wantrouwen bij de C.F.W. was niet weggenomen. De voornaamste woordvoerder van de kant van de werknemers deelde nog op 20 mei aan de landsbemiddelaar mee, dat het bedrijf nog steeds bezig was individuele arbeidscontracten af te sluiten.

### Ontslag-dreiging

De commissie herinnert aan de staking, welke ondertussen uitbrak bij Holiday Inn op Curaçao. Dit nam echter niet weg, dat mr Faneyte op 20 mei zijn laatste vergadering hield met Wescar en C.F.W., omdat hij naar de I.L.O.-conferentie in Geneve moest. Toen deed de landsbemiddelaar het voorstel een cao af te sluiten voor een jaar met een loonsverhoging van zeven procent en na een jaar zouden de lonen worden opgetrokken tot het niveau van Shell. Dit voorstel bleek onaanvaardbaar (het rapport vermeldt niet of dit het geval was voor beide partijen, red.). Op 24 mei hield de nieuw aangestelde landsbemiddelaar H. S. Weber zijn eerste vergadering met beide partijen. Het conflict bij Holiday Inn was toen al weer opgelost.

De C.F.W. bleef de eis handhaven van een loonsverhoging in twee etappes met een gemiddelde totale toename van veertig procent. Op 26 mei werd de landsbemiddelaar op de hoogte gesteld, dat op 27 mei de staking bij Wescar hervat zou worden. De directie reageerde hierop met de beslissing, dat de werknemers, die op 28 mei (na twee pinksterdagen, red.) niet op het werk verschenen, ontslagen zouden worden. De pogingen van de landsbemiddelaar om dit besluit te laten intrekken door Wescar, waren vruchteloos. Wel werd de ultimatieve datum verlegd van 28 mei naar 2 juni.

### Niet aangedrongen

Tussen 28 en 30 mei voerde de landsbemiddelaar afzonderlijke gesprekken met C.F.W. en Wescar. De directie van Wescar pleegde verder overleg met Shell, welke de looneisen onaanvaardbaar achtte en met de minister van Economische zaken. Deze wees op de mogelijkheid van een afkoelingsperiode. Wescar en C.F.W. maakten duidelijk, dat men hieraan geen behoefte had. De minister drong toen niet meer verder aan.

In de avond van 29 mei, aldus de commissie, bleek Wescar bereid te zijn het aangezegde ontslag in te trekken en een loonsverhoging in twee fasen te overwegen, waarbij in eerste instantie de lonen gemiddeld met ongeveer vijftien tot twintig procent zouden worden verhoogd. De landsbemiddelaar zag op dat ogenblik perspectieven voor een oplossing tijdens de vergadering van 29 mei.

Op dat ogenblik echter was de arbeidsonrust in verschillende sectoren al toegenomen. Op 29 mei bijvoorbeeld was er een sympathiestaking van de werknemers bij de aannemers op het Shell-terrein. Op de bewuste avond zelf vergaderde de PWFC om een beslissing te nemen over eventuele sympathie-acties voor de Wescar-stakers. Om de brede belangstelling aan te geven, welke het Wescar-conflict in de gemeenschap had gekregen, citeert de commissie ook een hoofdartikel van de Beurs- en Nieuwsberichten.

De PWFC-vergadering had stormachtig verloop. De leden unaniem het werk op de raff[inaderij] die avond om half twaalf — wisseling van de ploegendienst — te leggen. De bestuursleden kans de opgewonden m[enigte] bewegen de staking eerst de [volgende] ochtend te doen ingaan. [Onder de] aanwezigen bevinden zich niet-leden van de PWFC, onder de redacteur van het weekblad Stanley Brown, die door een groep enthousiast wordt komd", aldus het rapport.

De volgende morgen verzamelt zich weer een menigte bij ... welke snel aangroeit. Om kwart acht arriveert de heer Wilson Godett. Hij deelt mee, ... havenarbeiders in sympathie zijn gegaan. Er volgen toespraken verschillende vakbondsleiders vankelijk dringt men aan vorming van een commissie de regering te gaan om deze ... een meer actieve rol in het ... gaan spelen. Omstreeks kwart negen komt de menigte — ... sterker geemotioneerd" — ... ging op weg naar het Fort ...dam.

### Morele verplichting

Ondertussen kwamen Wescar [en] C.F.W. in de vergaderzaal [van de] R.V.D. bijeen onder voorzitter[schap] van de landsbemiddelaar. De ontslagen worden ingetrokken en een loonsverhoging ... van vijftien tot twintig ... Deze vergadering wordt ... delijk onderbroken voor ... beraad door beide partijen ... twaalf uur verlaat de C... zaal voor ruggespraak. ... van de bemiddelaar ... minister van Sociale ... general-manager van Shell naar de onderhandel... komen. In een afzonderlijke eenkomst tussen de ... Wescar en de vertegenwoordigers van Shell wijst Wescar ... morele verplichting, ... de gang zijnde plunderingen binnenstad om aan de eisen de vakbond tegemoet te komen. Besloten wordt de minister [van] Economische zaken bij de ... delijke verplichting te betrekken gelet op de implicaties, welke ... loonovereenkomt voor de ... nomie van het land heeft ... minister wijst een officiele ... keuring van de hand, omdat ... het recht daartoe ontbreekt ... weigerde betrokken te worden ... een arbeidsconflict tussen W... en C.F.W. Tenslotte komt ... een communique overeen. D... werd bekend gemaakt, dat ... lonen opgetrokken zouden ... den en dat men van de minister vernomen had, dat „naar ... inzicht er geen redenen zullen om een cao, zoals door Wescar C.F.W. bedoeld, de minister goedkeuring te onthouden". ... staking wordt opgeheven en ... vijf uur sluit de landsbemiddelaar de vergadering. Tot zover ... feiten-relaas van de commissie.

(Wordt vervolgd)

deel I verscheen op 2...

## Sten Hendrikx:

# Antilliaanse vrouw moet zich meer bezighouden met sociale problemen

**WILLEMSTAD – Sten Hendrikx, sinds de actie „Cas pa nos tur", algemeen [be]kend op Curacao is een dynamische persoonlijkheid. Ondernemingslust en [soc]iale bewogenheid gaan van haar uit wanneer zij vertelt van haar werk in [verb]and met verschillende acties en stichtingen. Minder bekend is misschien [het] feit dat zij reeds vanaf 1963 omroepster is bij de CUROM.**

[...] die nu al tien jaar op Curacao [...] werd in Indonesië, in de stad [...]bang, geboren en in Soerabaja [...]gebracht. In 1958 vertrok zij [...]gedwongen met haar echtgenoot [...] twee kinderen naar Nederland, [...] zij twee jaar in Heerlen [...]den. „Wij zaten daar in een flat, [...] ze over deze periode. Het was [...]chien ook daarom dat wij niet [...]en wennen. Zelfs mijn man die een Limburger is kon zich niet [...] aanpassen. Als je uit het raam [...], herinnert ze zich, zag je overal [...]en en huizen, steen en glas. Als ['s] morgens de gordijnen opentrok [...] die grijze lucht en motregen. Ik [...]of dat wij tropenmensen toch [...] de zon blijven opzoeken", lacht [...] Toen haar man dan ook het [...]tje waarnaar hij had gesoliciteerd [op] Curacao kreeg, was het hele gezin [in de] wolken.

## [T]oevallig

Haar werk als omroepster bij de [CU]ROM begon ze louter toevallig. [...] hoorde van iemand dat ze een [omr]oepster nodig hadden en ik belde [...]oon op naar de studio of ik eens [...]cht komen praten. Dat mocht en [...] moest meteen een stemproef [...]gen. Ik was op van de zenuwen, [...] ze nog. Er waren allerlei lampjes [...] ik natuurlijk erg van onder de [...]uk was en als er een rood lampje [...]ing moest je beginnen te praten. [...] had het gevoel dat ik totaal [...]akt was maar tot mijn grote [verba]zing kreeg ik te horen dat ik [aan]genomen was.

[...]rouw Hendrikx was meteen in de ban van het werk bij de radio. Als je eenmaal dit soort werk gedaan hebt, legt ze uit, kun je er niet meer buiten. Zodra je de studio binnenkomt neemt die bepaalde sfeer en spanning bezit van je. Mijn radiowerk betekent voor mij net zoveel als marihuana voor sommige mensen. Bovendien heb je in dit werk meer contact met mensen dan men zich vaak voorstelt; al is het dan via de telefoon en brieven. Grappig is dat de mensen altijd verrast zijn wanneer ze me in werkelijkheid zien, overpeinst ze. Ze hebben zich bij die stem over de radio meestal een bepaalde voorstelling gemaakt, die dan vaak heel anders uitvalt.

## Zelf maken

„Het allerleukste van het werk bij de radio is het zelf maken van programma's. Op die manier kun je je eigen ideeën en fantasieën botvieren. Jammer is dat onze Curom-studio zo improvisorisch is gehuisvest. Het is bijvoorbeeld heel moeilijk om echte „life-programma's waarvoor veel mensen zijn uitgenodigd te organiseren. Het kan eenvoudig niet omdat de studio veel te klein is om een hele groep mensen, bijvoorbeeld een band te kunnen bergen.

Toch doet Sten Hendrikx haar best om de programma's zo levendig mogelijk te maken. Zo is zij een tijdje geleden begonnen met een maandagochtendprogramma van tien tot elf uur, speciaal voor de vrouw. Het programma dat getiteld werd: Met Sten op de koffie, vond bij de luisteraars bijzonder veel aftrek. „Ik kreeg en krijg er nog steeds bijzonder leuke reacties op, lacht Sten tevreden. In het programma wordt van alles besproken van recepten en modesnufjes tot praatjes van een kinderspecialist over kinderziekten toe. Iedereen die iets belangrijks te vertellen heeft wat vrouwen interesseert haal ik voor de microfoon, verklaart Sten. Ik heb namelijk ontdekt, vervolgt ze, dat de vrouwen schrikwekkend weinig afweten van hetgeen er in hun omgeving gebeurd. Op deze manier probeer ik een beetje voorlichting te geven en hun belangstelling te wekken voor allerlei zaken", verduidelijkt ze.

## Jeugd

In de vakantie heeft Sten het damesuurtje voor anderhalve maand laten uitvallen en de tijd die toen vrijkwam gebruikt voor jeugdprogramma's; De jeugd aan het woord. Het is een beetje moeilijk in die kleine studio zoveel mensen bij elkaar, zegt ze nadenkend, en we moeten dan ook allemaal blijven staan. Toch zijn deze discussieprogramma's voor de jeugd een sukses gebleken. Het eerste onderwerp waarover gediscussieerd werd was de emancipatie van de Antilliaanse vrouw. De algemene mening die tijdens dit programma naar voren kwam was dat het Antilliaanse meisje door haar milieu wordt geremd in haar persoonlijke ontwikkeling. Ook de gewoonte dat de Antilliaanse jongen meer vrijheid en voorrechten zou genieten dan het meisje werd door de deelnemers aan de discussie verworpen. Ook de jeugd en de kerk werden in het programma onder de loep genomen, evenals de jeugd en het onderwijs. Het laatste programma zal op maandagavond 3 augustus plaats vinden, maar aangezien de programma's zo'n groot sukses bleken besloot Sten Hendrikx ze voort te zetten, maar nu op woensdagavond. De jongeren zijn dan thuis, zodat ze naar het programma kunnen luisteren. „De jeugd zit namelijk met erg veel problemen zonder dat ze ooit de kans krijgen zich te uiten, meent Sten.



STEN HENDRIKX:

Sten Hendrikx werkt samen met een andere omroepster bij de CUROM waarbij een van hen iedere week dienst heeft. Als het mijn beurt is, vertelt Sten, sta ik 's morgens om vijf uur op omdat ik om half zeven het programma voor de kinderen moet openen. 's Morgens om zes uur beginnen de kinderen al op te bellen, met hele verhalen, waarbij ik vaak onthullingen over vaders humeur die ochtend te horen krijgt, lacht ze. Zo blijf ik van 's morgens zes tot elf aan een stuk door bezig. In deze uren zet Sten ook haar kinderverhaaltje van zeven uur 's avonds op de band zodat ze dan niet zelf naar de studio hoeft te komen.

## Sociaal

Behalve als omroepster is Sten Hendrikx ook bijzonder actief op sociaal gebied. Iedereen kent van haar de stichting Cas pa nos tur, waar men met haar hulp ruim een ton heeft weten in te zamelen voor de bouw van huizen. „Half augustus zal men beginnen met de bouw van het eerste huisje, onthult Sten Hendrikx met zichtbare voldoening. We zouden zo graag zien dat meer particulieren terrein beschikbaar stelden, vervolgt ze in dit verband. Ook zijn er nog verschillende mensen van wie we het beloofde bedrag nog steeds niet binnen hebben. Ik heb zoveel rondgereden, vooral om de kleine bedragen binnen te krijgen, vertelt ze nagenietend. De mensen waren zo dankbaar als ik hun geld kwam halen en ik weet niet hoeveel kopjes koffie ik in die dagen heb gedronken. Alles bij elkaar ben ik heel blij met de betoonde vrijgevigheid. De huisjes zijn broodnodig en er zijn nu al heel veel aanvragen binnen voor zo'n appartement.

Weet u wat ik vind, zegt Sten Hendrikx na een korte stilte peinzend, de Antilliaanse vrouwen zouden zich eens meer moeten bezighouden met de sociale problemen om hen heen. Se zouden actiever moeten zijn, want er zijn veel instellingen die zitten te springen om meer vrijwilligers die helemaal belangeloos willen helpen. Maar misschien dat ik in dit opzicht iets kan bereiken met mijn radioprogramma's, lacht ze plotseling van haar stoel opverend om de telefoon die rinkelt op te pakken.

# [F]eestdag voor bejaarden van Huize Habaai



WILLEMSTAD. – Met veel liefde [en] enthousiasme werd afgelopen [we]ek door de zusters en verzorgsters [va]n Habaai een feestdag georganiseerd voor de ouden van dagen. Ruim [h]onderd bejaarden werden onthaald [o]p een feria waarbij vele prijzen [be]schikbaar waren gesteld. Aan de verschillende spelletjes zoals sjoelbak, [e]n roulette werd met veel animo [dee]lgenomen. „Wij vonden dat onze [be]jaarden ook een beetje vakantie, [ee]n beetje feest verdienden, vertelde een organisatrice van het feest. De avond tevoren toen zij naar bed waren hebben wij de eetzaal versierd, de spelletjes en de cadeautjes klaargezet en onze grootste beloning was wel de verrassing, die dit alles de volgende ochtend verwekte. Iedereen was dolgelukkig", aldus de woordvoerdster. Men had cadeautjes gekocht, terwijl verschillende zaken belangeloos artikelen beschikbaar hadden gesteld, zoals zeepsoorten, grote bussen verrukkelijk ruikende talkpoeder en flessen glacial. Door de opgewekte zusters die zich helemaal hadden ingezet om het feestje te doen slagen werd een dansje gehouden dat bijzonder door de toeschouwsters werd gewaardeerd.

Ontspannings-activiteiten als deze vormen geen uitzondering in Huize Habaai. Er worden regelmatig feesten georganiseerd waarvoor over het algemeen ook de gasten van het oudemannentehuis op Sta. Rosa worden uitgenodigd.



## KOOKPUNT

# AWACATI JENA

### (gevulde advocaat)

Het is nu weer de tijd van de awacati's. Overal zie je ze liggen, de groene vruchten, heerlijk van smaak. Laten we er daarom een beetje mee experimenteren. Hier een recept van Sonia Garmers van awacati gevuld met kippevlees:

1/2 pond kippepoten
1 klein blik doperwtjes en worteltjes
1 kleine kropsla
1 ons geraspte kaas
wat azijn en magie
1 eetlepel slaolie
zout en indien gewenst wat promente
1 grote ui of twee kleine
1 teentje knoflook
1 tomaat
alcaparas (kappertjes) en olijven naar smaak
1 grote paprika

In wat boter bakt u eerst de kippepoten snel aan alle kanten bruin. Dan de fijngesneden ui, knoflook, tomaat, paprika ook even bruin bakken. Vervolgens doet u de kippepoten, met de kruiden, alcaparas en olijven bij elkaar, samen met wat maggie en laat dit alles op een heel zacht vuur sudderen totdat het kippevlees heerlijk zacht is geworden. Wanneer dit het geval is moet het vlees van de botten worden afgehaald en met de draad van het vlees dus in de lengte worden fijngesneden. Door dit vlees worden nu de doperwtjes vermengd, terwijl het geheel met de azijn vermengd met de slaolie wordt besprenkeld. Tenslotte worden de awacati's in tweeën gesneden, de schil eraf en de pit eruit gehaald en opgevuld met de kippesla. Hier overheen wordt de geraspte kaas gestrooid. In een bordje plaats u dan een beetje decoratief een slablaadje, waarop dan weer de awacati wordt gedeponeerd. Het geheel kunt u tenslotte nog als u het heel mooi wil maken versieren met wat toefjes peterselie en in bloemvormig gesneden radijsjes.

## „CINE RIO"

ZATERDAG 25 Om 8.00 N.M. ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.

Een spannende film, in KLEUREN. Met de bekende ANTHONY STEPHEN in:

"A – FEW – DOLLARS FOR – DJANGO"

Engels, Hollandse tekst.
Fls. 0,75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.

M.G.M. presenteert een interessante film, in KLEUREN. Met:

ROBERT RYAN
CHUCK CONNORS in:

"CAPTAIN–NEMO–AND–THE–UNDERWATER–CITY"

Engels, Spaanse tekst.
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

## "WEST-END"-telefoon 25252

ZATERDAG 7 & 9 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Nu een SEXYfilm met aktie en moord

## "ANN and EVE"

MARIA LILJEDAHL–GIO PETRE–FRANCISCO RABAL

Avonturen van 2 meisjes en hun leven.
f.2,—f.1.25 STRIKT BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG: MIDNIGHT SHOW
Weer Een Super Italiaanse Western

## "Vengeance for Vengeance"

JOHN HAMILTON – JOHN IRELAND–LOREDANA NUSCIAK
Hebzuchtige mannen vechten om goud. Romance, wraak
f. 2.– - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 4.30 P.M.
De Western met de zingende Cowboy REX ALLEN
"RODEO KING AND THE "SEÑORITA"
MARY ELLEN KAY
Vol gevecht zoals U graag wilt zien.
f. 1.– - f. 0.50
KINDEREN HALVE PRIJS

ZONDAG 6.30 P.M.
De sensationele film, van mannen die vochten voor de vrijheid van de wereld.
"ICE STATION ZEBRA"
Cinemascope en Kleuren
f. 1.75 - f. 1.10
KINDEREN HALVE PRIJS

## „CINELANDIA"

ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert de PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. De bekendste T.V. serie nu op het witte doek gebracht. Met:

PETER GRAVES – MARTIN LANDAU – BARBARA BAIN

## MISSION IMPOSSIBLE

In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls.2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert een interessante film, in KLEUREN. Met:
WENDELL COREY – KEITH LARSEN in:

## WOMEN OF PREHISTORIC PLANET

Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 1,50 – 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
JOHN WAYNE – ROBERT MITCHUM in:

## EL DORADO

In het Engels, met Spaanse tekst

## „ROXY - airconditi

ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 26 OM 8.30 N.M.

PARAMOUNT presenteert een interessante film, in K
KLEUREN. Een enorme verkeersknoop camouf
bankroof. Met:

MICHAEL CAINE – NOEL COWARD

## "THE-ITALIAN-JO

In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25

ZONDAG 26 OM 6.30 N.M.
PARAMOUNT presenteert een spannende film, in K

## WARNING SHOT

DAVID JANSSEN – JOAN COLLINS
WARNING – SHOT
In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 1.75 – 1.10 KINDEREN HA

MAANDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ALAIN DELON – SENTA BERGER

## GEVAARLIJK MINNESPEL

In het Frans, met Hollandse tekst

## CUROM

vraagt voor direct

**AVOND-OMROEP (STER)**

met algemene ontwikkeling, vlot Nederlands en Papiaments sprekend.
Brieven P.O.Box 31

## OPENBARE AANBESTEDING

Op maandag 24 augustus 1970 des morgens om 11.00 uur zal ten Departement van Financiën in het openbaar worden aanbesteed:

BESTEK NO. 428 – DIENSTJAAR 1970.

Bestek en Voorwaarden voor het bouwen van 10 stuks terrassen aan de legeringsbarakken van de korporaals en manschappen in de Marinierskazerne "Suffisant" te Curacao N.A.

Bestek en Voorwaarden zijn vanaf 27 juli a.s. verkrijgbaar bij het Departement van Financien, Pietermaai 4–4A te Curacao, tegen betaling van f.10,- per stel.

DE DIRECTEUR VAN HET DEPARTEMENT
VAN FINANCIEN,
D.E. CALVO.

## Voor de School!

Grote sortering
MEISJESSCHOENEN
van "Rose"
"Humpy Dumpy"
"Sanchez"
maten 22-39
reeds vanaf **f 8.90**



Schoenhandel
Lanka

## TA BUSCA UN CHAUFFEUR

cu a traha den pacus

Interesadonan por acudi personalmente na Casa Radiante of llama tel. 11849

English speaking 1st class shorthand

## TYPIST

required.
apply to:

**GEO. WIMPEY & CO. LTD.**
P.O. Box 701 Cur.

— Door een bomontploffing is donderdag een ravage aangericht in het hoofdbureau van het front voor de bevrijding van Mozambique (Frelimo) in Dar Es Salaam. Een bode werd zwaar gewond.



Voor het schoonmaken van Uw tuin

## JOHNY SMEINS

Tuin- en schoonmaakbedrijf
Topekaweg 11
Tel. 43288

Voor het bijhouden van kleine én grote

**BOEKHOUDINGEN**
Uw adres
Accountants en administratie kantoor

## "CONBUR"

Garipitoweg 2 – Tel. 43160
P.O.Box 268.

## Jongedames,

in het bezit van een diploma Havo, M.M.S., H.B.S. of Vormingsklas differentiatie "V",
wordt nu voor de EERSTE maal op Curacao de kans geboden opgeleid te worden voor de

## AKTE LERARES N.A.

Geen studiekosten, geen boekengeld, geen 5-jaren durende verbintenis na het behalen van de akte.

Zeer goede financiele vooruitzichten en..... een waardevolle studie voor de eigen toekomst!

Na een DAG school van VIER jaar, welke gegeven wordt op de Huishoudschool, "Eligia Martir" te Suffisant, zijn zij bevoegd les te geven in de naaldvakken.

Vraag meteen nadere inlichtingen bij de Directrice van de opleiding te Suffisantweg 42, telefoon 44435.

CURACAO TRADING C

vraagt:

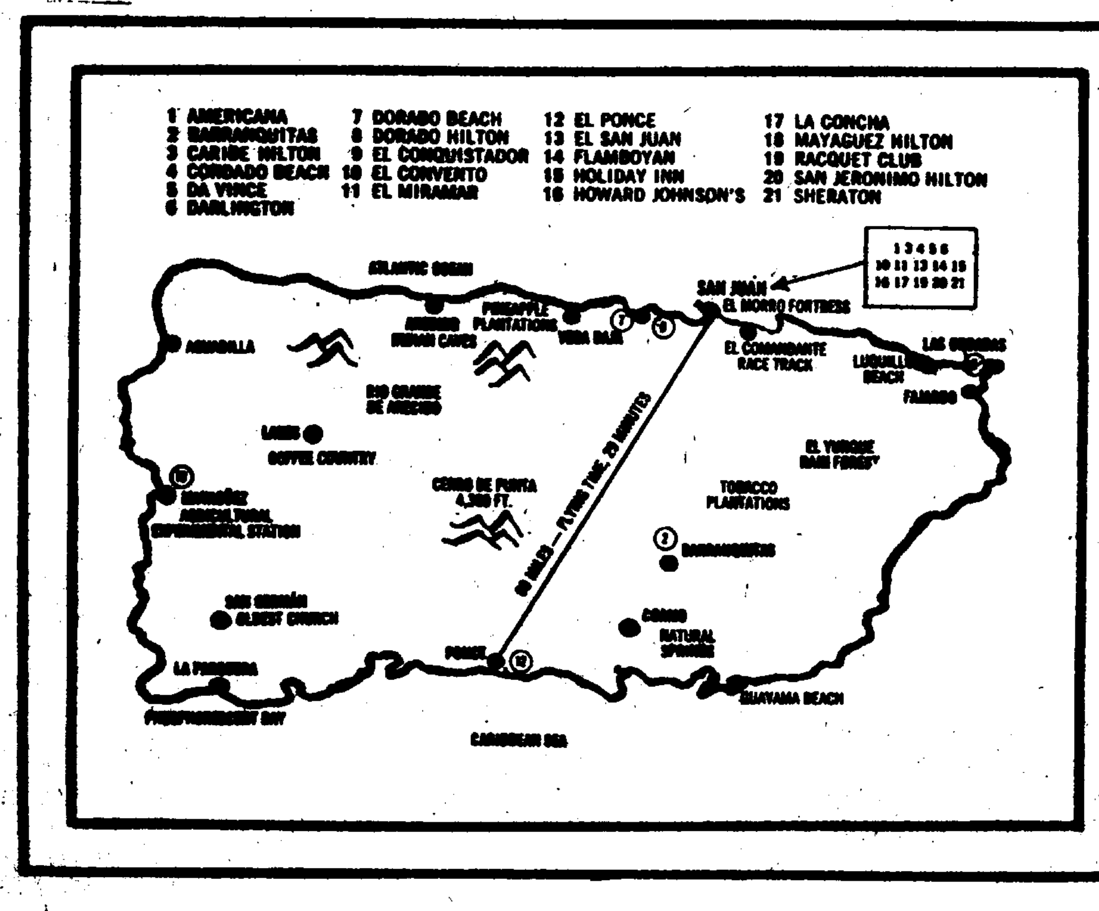
1. Voor haar Voorraad
een mannelijke a

Vereisten: Mulo-diplom
enkele jaren e

2. Voor haar Incass
een incasseerder

Vereisten: prima refere
in het bezit z
auto.

Mondelinge of schriftel
sollicitaties worden ga
bij de Afdeling Peronee
Handelskade 24 vóór 30





## MET SAN JUAN ONTDEKT U NIET GEHEEL PUERTO RICO!

U moet wel naar San Juan – kan nu ook per ALM – om Puerto Rico te ontdekken. En huur dan een auto of maak een van de interessante tours over steile bergen, (tot 4000 voet), rust uit bij rustieke meertjes, proef de oud-spaanse atmosfeer en U komt geestelijk en lichamelijk verfrist weer thuis.

Nooit aan gedacht?

Noteer dan even onze vluchtdata:

## MAANDAG-DONDERDAG-VRIJDAG-ZONDAG

Stapt U onze DC-9 in, dan bènt U al uit!
De ALM opent voor U een nieuwe wereld.

Op Uw reisbureau of in een van ALM's passage bureau's zal men het bevestigen.

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

## TROPICAL MOTORS INC.

MAZDA–DEALER TE SALINJA

zoekt

## EEN AANKOMENDE BOEKHOUDER(STER)

Aan een energieke en vooruitstrevende kracht met Mulo-diploma of studerend voor Praktijkdiploma Boekhouden, wordt een betrekking met goede vooruitzichten aangeboden.

Sollicitatiebrieven te richten aan Tropical Motors Inc.
Postbus No. 839
Alhier.

## MEDEDELIN

**OGEM N.V. ELECTRICITEITSBEDRIJ**

brengt haar verbruikers in herinnering, dat de
boekmaand JUNI 1970 op de vervaldatum dient te



Indien voor of uiterlijk op
rekening over de boek
eventuele achterstallige
voldaan, zal helaas tot
worden overgegaan.

N.B. Men gelieve er rekening mee te houden dat Bank- en Girobetalingen ons pas na enkele dagen bereiken.

Vanaf 27 juli
KNAL UITVERKO
BIJ **EL NUEVO PA**
Kerkstraat 10

## SHIP VIA JOHNSON LINE

the only direct service from Scandinavia to Curacao
Dry cargo-Refrigeration- Containers- Passengers service

| JOHNSON LINE | Stockholm | Finland | Gdynia | Copenhagen | Gothenburg | Aarhus | O |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GOLDEN GATE | 6-7/7 | 8-15/7 | – | 17/7 | 19-21/7 | 18/7 | 22 |
| LIONS GATE | 28/7 | 3-7/8 | – | 9/8 | 11-12/8 | 10/8 | 1 |
| SEATTLE | 16/8 | 5-15/8 | – | 17/8 | 19-20/8 | 18/8 | 21 |
| CALIFORNIA | 22/8 | 26-28/8 | – | 31/8 | 2-3/9 | 1/9 | 4 |
| RIO DE JANEIRO | 5/9 | 1-4/9 | – | 7/9 | 9-10/9 | 8/9 | 11 |

JOHNSON LINE

Port Agents:

**CURACAO TRADING CO. (N.A.) N.V.**

Handelskade 24, Willemstad

Shipping Departement: Tel. 12180 – 12475